

E Arts et spectacles

Montréal,
mercredi
4 mars
1998

La Presse

Le Salon
du livre de
Québec se fait
hara-kiri

page E 2

PETITES ANNONCES / DÉCÈS

Pour être Juliette Pomerleau, la nouvelle BB a engraisé de 20 kilos !

TÉLÉVISION



Louise Cousineau

A quel point Brigitte Boucher voulait-elle incarner Juliette Pomerleau à la télévision ? Au point d'engraisir de 20 kilos, juste pour passer l'audition. Elle pèse 125 kilos. Une belle grosse pas angoissée de l'être, comme l'héroïne du roman, dit Claude Fournier, qui réalisera la série télé adaptée du best-seller d'Yves Beauchemin. Une série de 10 heures pour le réseau TVA en mars prochain.

Brigitte Boucher a eu le rôle. Une jolie ronde Montréalaise de 43 ans qui fait surtout carrière à Paris, et qui parle avec un accent français. Pas question qu'elle en change pour être l'héroïne québécoise, de dire Claude Fournier.

Il s'empare. « J'en ai plein le cul du langage parlé à notre télévision ! Je veux que mes acteurs parlent correctement. On en est au point où je ne comprends plus ce qui se dit dans nos séries — il refuse de dire lesquelles — et que nous sommes en train de devenir les Australiens du français ! »

M. Fournier admet qu'il ne détesterait pas non plus vendre *Juliette Pomerleau* à la chaîne France 2. On sait que le roman d'Yves Beauchemin a eu un tirage de 600 000 exemplaires, dont la majorité ont été vendus en France. La série mettra également en vedette des ac-



PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

L'auteur Yves Beauchemin et Brigitte Boucher, l'actrice qui sera Juliette Pomerleau à la télé.

teurs bien connus en France, dont Aurélien Recoing et Serge Dupire.

Le chanteur Zachary Richard sera le compositeur qui habite à côté de Juliette. Sa musique sublime guérira l'héroïne. Il n'avait jamais joué un rôle dramatique, raconte Claude Fournier. « Il m'a dit : "Si je t'aime pas, je le fais pas." Je le voulais, explique-t-il, parce qu'il a une tête incroyablement romantique. »

Et, pour attirer le public québécois, il y aura Macha Grenon, Benoît Brière, Linda Roy, Normand Lévesque et Lorraine Pintal. Même que Dan Bigras sera un « vendeur de chars ». André Gagnon écrit la musique.

Le petit Bobichon, l'enfant abandonné par le personnage de Macha Grenon et qui fait maintenant le bonheur de Juliette, sera joué par

William Honce, un Montréalais de huit ans qu'on n'a jamais vu, même pas dans une publicité. Son père est américain, sa mère libanaise. Il a triomphé de 200 concurrents à l'audition.

Il y a longtemps qu'on entend parler d'une adaptation de *Juliette Pomerleau*. La maison Alliance a pensé en faire un long métrage, pour finalement abandonner. Puis Modus TV a voulu le faire pour Radio-Canada, avec Ginette Reno dans le rôle-titre. Un autre abandon. Finalement, la productrice Marie-Josée Raymond a racheté les droits il y a deux ans. Son compagnon Claude Fournier a scénarisé et réalisera. C'est lui qui a fait *Bonheur d'occasion* et *Les Tisserands du pouvoir*.

Malgré son grand succès de librairie, bien des lecteurs ont trouvé le roman ennuyeux. Claude Four-

nier admet qu'il y a un trou au milieu. Mais que sa scénarisation arrangera les choses.

La série de 10 heures coûtera 9,3 millions et sera financée par les instances habituelles.

Le Rouge et le Noir ce soir, Jamais deux sans toi ce midi

■ Quand Leonardo DiCaprio voit la belle Kate Winslet sur le *Titanic*, son destin de pauvre de la troisième classe sera changé du tout au tout. Avant lui, il y a eu Julien Sorel dans *Le Rouge et le Noir* de Stendhal qui a connu un destin similaire.

Télé-Québec offre à compter de ce soir à 21 h une adaptation intéressante en quatre épisodes. Julien Sorel, un pauvre qui peut parler la

tin couramment et qui a une ambition démesurée, devient précepteur chez des riches. Le mari le méprisera copieusement, mais sa femme, la belle Madame de Rênal, incarnée par la superbe Carole Bouquet, lui tombera dans les bras. Le beau Julien sera un séducteur hors pair.

Contrairement aux oeuvres européennes habituelles, le rythme de l'adaptation est rapide, les images aussi belles que le couple amoureux. Qui ne le sera pas longtemps... Ça se regarde avec beaucoup de plaisir.

À midi trente aujourd'hui, Radio-Canada reprend la rediffusion du meilleur téléroman de Guy Fournier, *Jamais deux sans toi*. Nous refferons connaissance avec Rémi et Francine Duval. Il s'agit des épisodes d'une heure. Une fin d'hiver plaisante s'annonce pour les gens qui ont congé à cette heure-là, ou des magnétoscopes qu'ils peuvent programmer.

Liza Frulla ne remplacera pas Clémence DesRochers

■ Le producteur Jacques Lina est catégorique : si Liza Frulla fait une série de télévision, elle ne remplacera pas celle de Clémence DesRochers. M. Lina, qui est en train d'élaborer un concept avec Mme Frulla, et qui produit aussi *Les Petits Bonheurs de Clémence* tous les après-midi à Radio-Canada, affirme que la série de Clémence est renouvelée par Radio-Canada pour la saison prochaine.

Quant à la carrière en télévision de Liza Frulla, elle en est encore au stade du concept, de dire M. Lina. Un pilote doit être tourné.

Le producteur a découvert l'empathie de Liza Frulla lors d'une émission sur le cancer du sein diffusée en janvier à Radio-Canada. Mme Frulla faisait partie d'une table ronde animée par Denise Bombardier.

Mais la vie de Liza Frulla a considérablement changé avant-hier lors de la démission de son chef Daniel Johnson. À suivre.

L'Opéra de Montréal 1998-99 : une programmation très variée

CLAUDE GINGRAS

Une bonne partie de la programmation 1998-99 de l'Opéra de Montréal circulait déjà dans le milieu musical. L'annonce de *Don Carlo*, de Verdi, *La Gioconda*, de Ponchielli, *Susannah*, de Carlisle Floyd, et la reprise de *The Consul*, de Menotti, n'a donc surpris personne à la conférence de presse convoquée hier midi par le directeur général et artistique, Bernard Uzan.

Mais nous ne savions pas tout. Nous avons appris le reste hier. Un « reste » que le mélomane moyen accueillera avec un immense plaisir puisque l'OdM donnera aussi *Carmen*, de Bizet, *La Traviata*, de Verdi, et *Manon*, de Massenet.

Au total : sept productions offrant un éventail très varié susceptible d'intéresser autant les amateurs de nouveautés que le grand public.

Premier de nos organismes musicaux à dévoiler sa programmation 1998-99, l'OdM ouvrira sa 19^e saison le 26 septembre avec *La Traviata*. Suivront, dans cet ordre, *Don Carlo*, *Carmen*, *Manon*, *Susannah*, *The Consul* et *La Gioconda*, ce qui nous amène à mai-juin 1999.

Comme à l'accoutumée, chaque spectacle sera donné en six représentations à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, à l'exception de *Susannah* et *The Consul*, en trois chacun à la salle Maisonneuve.

Voici les détails connus à ce jour sur les distributions, metteurs en scène et chefs :

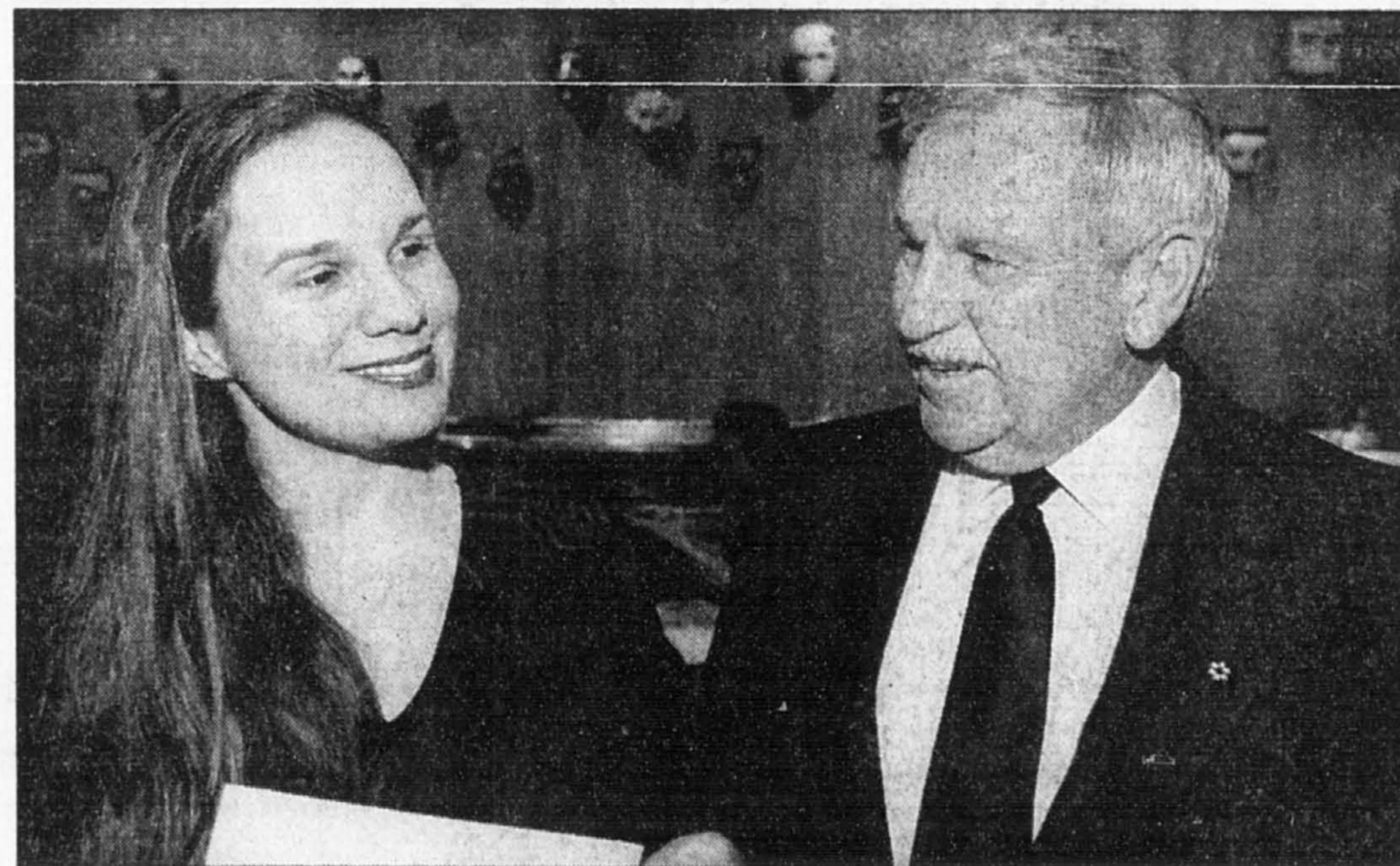


PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

La jeune metteuse en scène engagée pour *Carmen*, la Québécoise Nathalie Deschamps, en compagnie du président de l'Opéra de Montréal, M. Roger D. Landry.

La Traviata : Lyne Fortin, le ténor Fernando de la Mora et le réputé baryton Sherrill Milnes, sous la direction musicale de Mark Flint ;

Don Carlo : Richard Margison (qui vient de l'enregistrer chez Philips), Veronica Villarroel, Kenneth Cox, Gaétan Laperrrière, Jean Stilwell et Stefan Szkafarowsky, mise en scène de Bernard Uzan, direction musicale d'Anton Guadagno ;

Carmen : le contralto Alexandra Papadjakou, Vinson Cole et Phi-

lippe Fourcade, mise en scène de la jeune Québécoise Nathalie Deschamps, 29 ans et fille de la pianiste Lorraine Prieur ;

Manon : Maria d'Aragnès, de nouveau Fernando de la Mora et Didier Henry, mise en scène de Bernard Uzan, David Agler au pupitre ;

Susannah, drame très fort s'inspirant du récit biblique de la chaste Suzanne au bain et des deux vieillards : Karen Driscoll, Brian Davis, Marc Boucher, Sandra Walker et Jonathan Boyd, direction Mark

Flint ;

The Consul : les deux mêmes interprètes qu'en 1995, soit Joanne Kolomyjec et Kathleen Hegierski et de nouveau Bernard Uzan pour la mise en scène, avec cette fois Joseph Rescigno au pupitre ;

La Gioconda : Diana Soviero, Fabio Armiliato, Richard Paul Fink, Sharon Graham, Annamaria Popescu et John Florito, mise en scène de Bernard Uzan encore et Willie Anthony Waters comme chef.

On a également annoncé un troisième, « Gala de l'opéra » pour le

dimanche 13 décembre, cette fois à 14 h.

Don Carlo et *Manon* seront donnés dans de toutes nouvelles scénographies de l'OdM signées Michel Beaulac et Bernard Uzan. Pour *La Traviata*, on utilisera les décors existants ; pour *Carmen* et *La Gioconda*, des décors en location. Les productions de *Susannah* et de *The Consul* sont de l'OdM conjointement avec d'autres maisons d'opéra. À ce sujet, M. Uzan a rappelé que l'OdM loue continuellement des scénographies à d'autres théâtres lyriques d'Amérique et même d'Europe. « Nous sommes la compagnie d'opéra qui loue le plus de productions sur ce continent », a-t-il souligné.

Don Carlo sera donné dans la version courante en italien (on sait que l'oeuvre fut d'abord écrite en français) et dans la version intégrale en cinq actes. M. Uzan a aussi demandé aux médias de bien faire la distinction entre les deux *Manon* de l'OdM : même histoire, mais celle qui terminera la saison présente est l'italienne de Puccini, l'autre étant la française de Massenet.

Le grand patron de l'OdM avait éliminé cette fois la traditionnelle période de questions de l'assistance. Mais il était disponible pour des entretiens privés. Pourquoi, par exemple, ne pas prévoir, pour l'archi-populaire *Carmen*, plus que les six représentations habituelles ? « Nous en ferons peut-être une septième. Mais il faut savoir que, même avec une salle comble, il est plus coûteux de donner une oeuvre sept fois que six. »

Bien sûr, on n'a pas encore *Pelléas et Mélisande*, on n'a pas non plus de Wagner. M. Uzan ne ferme pas la porte à ces possibilités. Pour l'instant, il propose quand même *Don Carlo*, et *La Gioconda*, et *Susannah*.

Le Salon du livre de Québec se fait hara-kiri

L'Association des éditeurs tenue responsable

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le Salon du livre de Québec se fait hara-kiri. En déclarant forfait, hier, ses responsables ont accusé le « mouvement de boycott de l'Association nationale des éditeurs » de livres d'être responsable de cette mort.

À la suite du mot d'ordre de cette dernière, en effet, les plus grandes maisons d'édition s'étaient abstenues de confirmer leur participation au prochain salon, l'automne prochain. Seulement 111 stands avaient été réservés, et il en aurait fallu deux fois plus pour que l'entreprise soit viable.

En outre, l'ultime solution de compromis soumise par les organisateurs, la semaine dernière, avait été rejetée par l'association. Elle consistait à tenir le salon en octobre, comme prévu, puis à recourir à des arbitres indépendants qui auraient dressé un bilan et procédé à l'analyse des résultats. Le tout en collaboration avec le

ministère québécois de la Culture et des Communications.

« C'est un rêve brisé », a déclaré hier le président du salon, Guy Champagne. Quelques minutes plus tard, il procédait devant la presse, en compagnie du directeur général de l'événement, Denis LeBrun, à ce qu'il a qualifié « d'autopsie d'une réussite ».

Selon M. Champagne, le Salon du livre de Québec avait connu l'an dernier un succès exceptionnel attribuable tant à son déplacement à l'automne qu'à l'ajout du volet « foire en sciences humaines et sociales ». Un volet, a-t-il dit, qui avait attiré des universitaires et journalistes étrangers, confirmant ainsi le caractère international de l'événement.

En outre, près de 40 000 personnes avaient visité le salon, ce qui représentait une augmentation de 65 % par rapport à l'achalandage moyen des salons de 1991 à 1995, qui s'étaient déroulées au printemps.

« On avait enfin trouvé le moyen de tirer la pleine mesure culturelle d'un événement qui n'était au départ qu'une fête marchande d'intérêt strictement régional.

C'est cette progression qui a été soulignée le mois dernier à la remise des Prix d'excellence des arts et de la culture, alors que le Salon du livre de Québec a remporté le prix de la Ville de Québec, et son directeur, Denis LeBrun, celui du développement culturel », a souligné M. Champagne.

Le président a ajouté que les organisateurs de l'événement annuel visaient, à court terme, un objectif de 50 000 participants. Tous les espoirs étaient permis. Lorsque le boycott a été déclenché, ils étaient en train de développer avec le réseau universitaire québécois un nombre encore plus important de colloques, conférences et tables rondes qu'en 1997. De nombreux éditeurs européens et américains avaient déjà confirmé leur participation, de nouveaux commanditaires majeurs étant prêts à soutenir l'événement.

« Pour 1999, nous avons la possibilité d'attirer avec notre formule mixte un congrès mondial de plus de 3000 participants avec un programme d'activités grand public sur le thème provisoire « Tendances de la société à l'aube du troisième millénaire », a poursuivi M. Champagne.

Les éditeurs : Québec ne peut se passer d'un salon du livre

Presse Canadienne

L'Association nationale des éditeurs de livres a dit avoir appris avec regret la décision de la Corporation du Salon du livre de Québec de mettre un terme à ses activités, hier après-midi.

Plus tôt en journée, la corporation avait expliqué avoir pris cette décision après avoir conclu que la grande majorité des éditeurs et distributeurs ne participeraient pas au Salon du livre de Québec,

en 1998, s'il avait lieu l'automne, au lieu du printemps.

« La fin des activités du Salon du livre de Québec crée un vide très important dans le calendrier des salons du livre québécois et déséquilibre ainsi tout le milieu du livre », a estimé par voie de communiqué l'association, qui regroupe une centaine de maisons publiant dans tous les secteurs de l'édition.

« Les éditeurs souhaitent ardemment que cette situation ne soit que temporel-

re », a-t-on ajouté. Selon l'association, les éditeurs et distributeurs de livres ont multiplié les démarches afin de faire savoir aux organisateurs du salon québécois qu'il était irréaliste de tenir cet événement à l'automne. Estimant que la tenue d'un salon du livre d'envergure dans la capitale provinciale était essentielle pour l'ensemble de la communauté littéraire québécoise, l'organisme a dit croire qu'il y avait place au printemps pour réaliser un tel événement.

Le Québec, hôte d'honneur au Salon du livre de Paris

MARIO ROY

Le Québec sera l'hôte d'honneur du Salon du livre de Paris 1999. C'est la première fois que cet honneur échoie à une entité politique ne constituant pas un pays, ce qui risque de donner lieu à quelques-unes de ces situations délicates auxquelles aboutit inévitablement le contentieux canado-québécois...

En 1999, le salon se tiendra du 12 au 17 mars et coïncidera avec l'ouverture du Printemps du Québec, principale vitrine culturelle de la province en France. Le comédien, metteur en scène et cinéaste Robert Lepage, commissaire général du Printemps du Québec, envisagerait pour l'occasion de monter un spectacle à la Bibliothèque nationale de France.

D'autre part, le Québec occupera deux espaces importants au Salon du livre, Portes de Versailles : le premier, de 200 mètres carrés, sera occupé par une exposition culturelle dont les thèmes n'ont pas encore été déterminés ; le second, le stand du Québec proprement dit, s'installera sur 300 mètres carrés (plus du triple de l'espace habituel) et sera situé en plein centre du salon.

Cette année, du 20 au 25 mars, c'est le Brésil qui est le pays-hôte du Salon du livre de Paris. Le Québec y est représenté par plus de 50 maisons d'édition ; Jean Charlebois (L'Hexagone), Jacques Lacoursière (Septentrion), Maxime-Olivier Montier (Triptyque), Lucie Papineau (Héritage) et Elise Turcotte (Lemac) sont les auteurs invités.

À la clôture du salon, l'ambassadeur du Brésil à Paris remettra symboliquement le livre d'or de l'événement au délégué général du Québec à Paris, Michel Lussier.

Titanic : un milliard

Le film *Titanic* du réalisateur canadien James Cameron est devenu le premier film de l'histoire du cinéma à franchir la barre du milliard de dollars de recettes mondiales, a annoncé hier son distributeur, la 20th Century Fox. Phénomène commercial mondial depuis son lancement en Australie le 18 décembre, *Titanic* avait déjà porté le 25 février à 918 millions de dollars le nouveau record mondial des recettes pour un seul film, crevant le précédent plafond établi en 1993 par le film de Steven Spielberg *Jurassic Park* avec 913 millions de dollars.

Le personnage principal d'*Omertà 3* : Nicky Balsamo

EN VADROUILLE



Francine Grimaldi

collaboration spéciale

Luc Dionne travaille toujours sur la structure de son *Omertà 3*. Au lieu de nous faire partager l'intimité de la vie des policiers, il explore à fond les personnages de mafiosi, les familles, la mise en place des différents capos depuis 1992. Y aura-t-il moins de

personnages féminins ? C'est Geneviève Rochette qui a le rôle principal féminin, un rôle très romantique. Les autres sont Marthe Turgeon et Claudia Ferri qui sera à nouveau la femme de Ron Lea. Dans le camp des hommes, on retrouvera les Manuel Tadros, John Dunn-Hill, Dino Tavarone, Deano Clavet et Tony Conte. Je sais, vous les voyez déjà.

Le nouveau personnage principal à suivre c'est Nicky Balsamo, un petit soldat du capo Zaccaro. Un rôle qui nous fera découvrir le talent de Romano Orzari. Vous l'avez peut-être déjà vu au cinéma, entre autres dans deux films de Pupi Avati (*Bix et Brothers & Sisters*) et deux films d'Eugene Garcia (*Bone* et *Burnt Eden*). Il a joué au théâtre mais seulement au Conservatoire d'art dramatique Stella Adler à New York où il a étudié de 1988 à 91. Romano parle très bien français, italien et anglais, et *Omertà 3* est sa première télé-série. Le nouveau réalisateur d'*Omertà*, un vieux

de la vieille, Georges Mihalka, se sent très à l'aise avec l'équipe, tout le monde est sur la même longueur d'ondes, il y a de l'électricité dans l'air et en plus il neige, ce qui est parfait car il tourne des scènes d'hiver cette semaine !

Quand le jeune Balsamo sera obligé de quitter la ville et de s'exiler c'est à Cuba que l'équipe ira tourner. En avril.

Festival du son et de l'image

■ Le cinéma maison vous intéresse-t-il ? Voilà une belle initiative, un nouveau concept : le Festival du son et de l'image, organisé par les Nouvelles Éditions Alcyon, occupera huit étages de l'hôtel Delta à Montréal, les 6, 7 et 8 mars, en plus des halls d'exposition.

Une centaine d'exposants, canadiens, américains et européens, présenteront les nouveautés en matière d'électronique, lecteurs de disques compacts, DVD, enceintes acoustiques, amplificateurs, etc.

dans les chambres, transformées pour l'événement en salons particuliers !

Pas de cacophonie. Vous pourriez vous en mettre plein l'oreille et la vue comme dans votre salon et pour pas cher : 9 \$ pour une journée, 12 \$ pour deux jours et un passeport pour les trois jours de foire coûte 20 \$.

À table !

■ Autre belle initiative. En fait, c'est une première dans l'histoire de la restauration au Québec : les étudiants de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec peuvent profiter ce mois-ci d'une offre de 50 % de réduction sur les repas, incluant un verre de vin, au très sélect restaurant OPUS 11 de l'hôtel Westin Mont Royal.

Le directeur général de l'hôtel, Kuno Fasel, croit qu'il est important d'apporter aux écoles hôtelières un support concret afin d'assurer une relève de qualité. Important pour les étudiants d'accéder à des

établissements reconnus, de vivre l'expérience d'une grande table, de rencontrer le chef et d'observer le service professionnel en salle. Cette initiative servira-t-elle d'exemple ?

Globe-trotters

■ Le 5 à 7 des Globe-trotters existe depuis plus de deux ans, mais l'organisatrice, Chantal Doyon, n'a jamais fait de publicité pour annoncer ses conférences. La nouvelle saison commence aujourd'hui au sympathique petit restaurant Bayou Brasil (4552 rue Saint-Denis).

Ce soir à 19 h, il y aura conférence illustrée sur le Yémen avec un ex de la Course destination monde, Pascal Brouard, avec Myriam el Yamani. Le 11 mars, le photographe et guide Pierre Mathieu, qui a vécu 13 ans en Asie, parlera de la Birmanie ; le mercredi 18 mars, le photographe Moïse Côté parlera du Maroc ; ensuite, il sera question de Bali, Java, Lombok le 25 mars ; de l'Afrique du Sud le 1er avril, etc.

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Louise Cousineau

10:30 (2) - Christiane Charette
Invités : Michèle Richard, Jacques Chevalier, René Richard Cyr qui met en scène la pièce - splendide - *Le Temps d'une vie* dimanche soir à la télé, le romancier Daniel Poliquin et le groupe les 3/4 Putains.

12:30 (2) - Jamais deux sans toi
On commence aujourd'hui les reprises du meilleur téléroman écrit par Guy Fournier. Avec Angèle Coutu et Jean Besré.

19:00 (3) - La Fin du monde...
Matthias Rioux cause et Céline Dion fait la météo.

21:00 (2) - Enjeux
Vous avez des parents atteints d'une maladie impitoyable. L'aurez-vous aussi ? Aujourd'hui, des tests permettent d'identifier les gènes d'une cinquantaine de maladies. Mais voulez-vous savoir si vous hériterez d'Alzheimer, de Huntington, du cancer ?

21:00 (12) - Le Rouge et le Noir
Une adaptation fringante du classique de Stendhal avec Carole Bouquet en Madame de Rênal et Kim Rossi Stuart en Julien Sorel, un petit pauvre qui veut accéder à la haute.

21:00 (60) - Le Corps, journal intime
Les recherches actuelles sur l'obésité.

22:30 (10) - Le Poing J
Invités : Denis Bouchard, Michel Jonasz, France Castel et Marc Drouin.



Angèle Coutu et Jean Besré

CANAU		18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAU	
SRC	2 9 13	Ce soir		Virginie	Maman chérie	Le Volcan tranquille		Enjeux / La Loterie génétique		Le Téléjournal	Le Point (22-27)	Nouvelles du sport	Cinéma (23-29)	2 9 13	
TVA	4 8 t 7 10	Le TVA	Piment fort / A. Kavanagh	La Poule aux oeufs d'or	Politiquement Colette	Le Retour		Sauve qui peut!		Le TVA	Le Poing J / Denis Bouchard, Michel Jonasz, France Castel		Le TVA Sports / Loteries (23-52)	4 8 t 7 10	
TOC	15 17 24 43	La Maison de Quimzie		Québec plein écran	Christiane Charette en direct		Exploration		Le Rouge et le Noir (1/4)		C'est mon histoire		Québec plein écran	Montagne	15 17 24 43
TQS	16 30 35	Presse-citron		Flash / Gilles Vigneault	La fin du monde est à 7 heures	Alfred Hitchcock présente	Le Grand Journal	Hockey / Canadiens - Stars						Sports Plus	16 30 35
CTV	12	Pulse		E.T.	The Nanny	Spin City	Cybill	The Drew Carey Show	Working	Law and Order		CTV News	Pulse / Sports	12	
	8	Newsline		Wheel of...	Jeopardy								Nightline	8	
CBC	6	News		ABC News	Fraser	Grace Under...	Spin City	Dharma & Greg	Drew Carey	Ellen	Primetime Live		News / MASH	Nightline (23.35)	ABC 22
	3	News		CBS News	E.T.	The Nanny	Murphy Brown	Public Eye with Bryant Gumbel	Chicago Hope		News		Late... (23.35)	CBS 3	
	5	News		NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Garth Brooks: Dublin and Hollywood				Law and Order		Tonight... (23.35)	NBC 5	
		News		Nightly Business	Points North	Mysteries of Deep Space						Cinéma / THE UNTOUCHABLES (3)		33	
PBS	57	ITN News	Nightly Business	Newshour		Riverdance Live from New York				Frank Patterson		Ireland's Golden Tenor (22-15)		57	
CÂBLE	12	...pas sorcier	Volt	Panorama		Déclat	À l'aube...	Cinéma / LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE (3) avec M. Lacroix				Panorama		12	
	A & E	Northern Exposure		Law and Order		Biography / Marquis de Sade		American Justice / Von Bulow		Foot Soldier / The Rebels		Law and Order		A & E	
	BRAVO	Pat Metheny Group - Mtl Jazz Fest.		Bravo! Videos	Spoken Art			Who's Here		Cinéma / BORN YESTERDAY (3) avec Judy Holliday, William Holden				N.Y.P.D. Blue	BRAVO
	CANAL D	Animalier / Face cachée de l'Eden		Goût du monde / Toscane, Latium		20e Siècle / Nouvelles Épidémies		Le Corps: journal intime / Obésité		Star Trek		Cinéma / L'ALPAGUEUR (4)		CANAL D	
	DISC.	...Last Frontier	Movie Magic	@ discovery.ca		Mission: Earth		Danger... Sea		Wings of the Red Star		Battlefields		@ discovery.ca	DISC.
	FOX	Fresh Prince	Cheers	Cops	Real TV	Beverly Hills, 90210		Party of Five		Hard Copy		Inside Edition	The Keenen Ivory Wayans Show		FOX
	GLOBAL	Global Tonight	First Nat. News	Simpsons	Chris Cross					Chicago Hope		Sportsline	News	GLOBAL	
	MP	Les Bombes	Le Mix	Les Aventures du grand Talbot		Musique vidéo		En tournée		Musique Vidéo / Se poursuit jusqu'à 1h00. (21-15)				MP	
	MMA	MusiMax Collection (14-00)		Les Immortels / Édith Piaf				MusiMax Collection				Les Immortels / Dalida		MMA	
	NW	World News	Business News	Anne Petrie's Talk TV		The Lead	Venture	The National		Pamela Wallin		World News	Business News	NW	
	RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Grands Reportages		Le Journal RDI		RDI à l'écoute		Atlant. / Ontario	Éd. québécoise	Éd. de l'Ouest	RDI
	RDS	Ski alpin (17-30)	Sports 30 Mag		Boxe / Brian Barbosa - Antwun Echols				Boxe / Olson - Briones		Sport Gillette	Sports 30 Mag		Motoneige	RDS
	TÉLÉTOON	Crypte show	Sacré Dragons	Bêtes à craquer	Ned et son triton	Cléo et Chico	Ren et Stimpy	Les Simpson	Dragon sauvage	Capitaine Star	Highlander	Les Simpson	Ren et Stimpy	TÉLÉTOON	
	TLC	The Renovation Guide		Bob Vila's Home Again		Ex. Machines		Seatek	The Lost Ark		Science of Sex / To Have... Hold		Ex. Machines	Seatek	TLC
	TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Boxing / Brian Barbosa - Antwun Echols				Boxing				Sportsdesk	TSN	
	TV5	Paris Lumières	C'est l'heure	Journal FR2	Envoyé spécial				Savoir plus santé		Journal belge		Le Cercle du cinéma		TV5
	VIE	Croque la vie	Solo		Diagnostic / Trauma: urgence		Victoire		Guérir...		Société / Obésité et Chirurgie		Allô docteur		VIE
YTV	The Odyssey	Secret World	Dunk Street	Deepwater Black	Freaky Stories	Reboot	Are You Afraid	Breaker High		Flipper	Tarzan	No Sweat	YTV		
CANAU		18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAU	

CABLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - MMAX = MUSIMAX - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

SPECTACLES

Salles de répertoire

AILES DE LA COLOMBE (LES)
Collège Édouard-Montpetit
(180, de Gentilly E., Longueuil) : 20 h.

BOYS LIFE
Cinéma du Parc (2) : 17 h 30, 21 h 45.

CODI / TCHOU / TCHOU
/ **LE BALLON ROUGE**
Cinéma Impérial : 13 h.

DIFFERENT FOR GIRLS
Cinéma du Parc (3) : 15 h, 19 h.

EVE'S BAYOU
Cinéma du Parc (1) : 14 h 30.

GRANDE NUIT DE L'OPÉRA (LA)
Cinéma Impérial : 21 h.

HOLLYWOODISM
Cinéma du Parc (1) : 15 h 30, 19 h 30.

JAMAIS DEUX SANS TOI
Cinéma Impérial : 20 h 45.

KOLYA
Cinéma du Parc (1) : 19 h.

MIDNIGHT IN GARDEN
OF GOOD AND EVIL
Cinéma du Parc (1) : 21 h 15.

QUICONQUE MEURT, MEURT À DOULEUR
Cinéma Parallèle : 17 h, 19 h, 21 h.

RÊVES SUR ÉCRAN D'ÉPARGNES
Cinéma Impérial : 19 h.

SEVEN YEARS IN TIBET
Cinéma du Parc (1) : 16 h 30.

SUMMER FALCON (THE)
Cinéma Impérial : 15 h.

TASTE OF CHERRY
Cinéma du Parc (3) : 17 h, 21 h 15.

VACANCES AVEC SILVESTRE (LES)
Cinéma Impérial : 10 h.

WHITE NIGHTS
Cinéma Impérial : 17 h.

IMAX

IMAX - Vieux-Port
Programme double :

PLAISIRS DE LA PEUR, LA SCIENCE DU DIVERTISSEMENT - AMAZONE :
12 h 15, 14 h 15, 16 h 15, 19 h 15
(version française) :
10 h 15 (version anglaise)
Programme simple :

AMAZONE :
18 h 15 (version française)
Programme double et spectacle
laser Le Réve :

PLAISIRS DE LA PEUR, LA SCIENCE DU DIVERTISSEMENT et AMAZONE
et le spectacle laser :
21 h 15 (version anglaise).

IMAX LES AILES (Mail Champlain,
2153, boul. Lapinière, Brossard)
IMAGINE :
13 h, 20 h.

LES MYSTÈRES DES MAYAS :
14 h, 21 h.

LES AILES DU COURAGE :
15 h.

TITANICA :
16 h, 19 h.

Danse

AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier E.)
Stille, ça aussi, la vie, scénographie de Jean Gervais ; chorégraphie de Jane Mappin et Roger Sinha. Avec Tom Casey, Sandrine Lafond, Jacqueline Lemieux, Daniel Soulières et Sarah Williams : 20 h.

Musique

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)
Orchestre à vent et Chœurs de McGill.
Dir. Rolf Bertsch, Adams, Morel, Holst : 20 h.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Jukka-Pekka Saraste. Lilya Zilberstein, pianiste.
Trădătorul me în MANUS IMPICRUM II (Boudreau), *Rhapsodie sur un thème de Paganini* (Rachmaninov), *Symphonie no 3*

(Beethoven), *Concerts Gala* : 20 h.

SALLE PIERRE-MERCURE
Ensemble Amati. Dir. Raymond Dessaints. Aline Kután, soprano. Puccini, Dvorak, valse : 20 h.

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE
(Place des Arts)
Le Chemin des Passes-Dangereuses, de Michel Marc Bouchard. Mise en scène de Serge Denoncourt. Avec Normand D'Amour, Sébastien Delorme et Patrice Godin.
Du mar. au ven., 20 h ; sam., 16 h et 20 h 30.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT
(4664, St-Denis)
Le Mariage de Figaro, de Beaumarchais.
Du mar. au ven., 20 h ;
sam., 16 h et 20 h 30 ; dim., 15 h.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS
(100, av. des Pins E.)
Trainspotting, adapté du roman de Irvin Welsh par Harry Gibson. Mise en scène de Wajdi Mouawad. Avec David Boutin, Hugues Frenette, Julie Beauchemin et Miro : 20 h.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI
(3900, St-Denis)
L'Enseigneur, de Jean-Pierre Dopagne. Mise en scène de Pierre Fox. Avec Alexandre von Sivers : 20 h.

ESPACE LA VEILLÉE (1371, Ontario E.)
Les Quatre Morts de Marie, de Carole Fréchette.
Du mer. au sam., 20 h ; dim., 16 h.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum)
En terre, là-bas, de Jean Asselin, d'après *Tandis que j'agonise*, de William Faulkner.
Du mar. au sam., 20 h.

LA LICORNE (4559, Papineau)
Le Miel est plus doux que le sang, de Simone Chartrand et Philippe Soldevilla : 20 h.

THÉÂTRE DU MAURIER DU MONUMENT-NATIONAL
(1182, St-Laurent)
À l'Ombre du vent, de Paul Emond, et *Par les temps qui rouillent*, de Francis Monty.
Mises en scène de Gill Champagne et Sylvie de Braekeleer : 20 h 30.

Pour Enfants

LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario E.)
Le Porteur, de Richard Lacroix, André Laliberté et Richard Morin. Mise en scène d'André Laliberté.
Marionnettes : Richard Morin : 10 h, 13 h 30.

Variétés

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS
(4530, Papineau)
Pierre Sénécal, Gilles Girard, Sylvie Jasmin, Rosita Salvador, Evan Joanness et Billy Taylor : 20 h.

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Calor Cubano (revue musicale de Cuba) : 20 h.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN
(5170, chemin de la Côte Ste-Catherine)
Jerusalem : The Musical. Mise en scène de Olivier Reichenbach. Musique de Cluny Edward : 14 h et 20 h.

CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
Chris Chown : 20 h 30.

FOUFOUNES ÉLECTRIQUES
(87, Ste-Catherine E.)
Insurgent : 22 h.

L'ARTOTHÈQUE (5720, St-André)
Fête de la parole des femmes : 20 h 30.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)
Whip Cream : dès 21 h.

PTIT BAR (3451, St-Denis)
Marc Edgar : 21 h 30.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)
Le P'tit Théâtre à Gauthier : 20 h 30.

BALATTOU (4372, St-Laurent)
Leila Marim : 22 h.

BISTRO À JOJO (1627, St-Denis)
Jimmy James : 22 h.

ISART (263, St-Antoine O.)
Detention : 21 h.

CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)
Kanbu : dès 21 h.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
Steve Amira : dès 21 h.

PUB ST. PAUL (124, St-Paul E.)
Richard Eusanio : dès 21 h.

EN BREF

Oscars : le consulat canadien s'abstient

■ Le consulat canadien à Los Angeles n'offrira pas de réception cette année, la fin de semaine précédant le gala des Oscars. Cette fête a déjà suscité maintes critiques pour son opulence, la facture du buffet une année atteignant les 16 000 \$. Le consul Kim Campbell sera aussi très occupé ces jours-là, a indiqué Roz Wolfe, porte-parole consulaire. Parmi d'autres raisons expliquant la décision, Téléfilm Canada et l'Office national du film n'ont plus les moyens de dépenser l'argent public comme avant. M. Wolfe ajoute qu'Atom Egoyan, finaliste pour les Oscars du réalisateur et du scénario avec *De beaux lendemains*, ainsi que l'Ontarien d'origine James Cameron, qui a tourné *Titanic*, auront un agenda jour trop chargé à ce moment.

Festival du Son et de l'Image

Ouvrez vite vos yeux et vos oreilles!

Venez découvrir le monde des toutes dernières technologies au plus grand salon de l'audio et du cinéma-maison au Canada.

Une centaine d'exposants réunis pour vous offrir 10 étages de rêve, d'idées, de démonstrations et de conférences (DVD, Minidisc de Sony, caméra digitale de JVC, télévision au plasma de Pioneer, et bien d'autres)



Heures d'ouverture

Vendredi 6 mars : 14h à 21h
Samedi 7 mars : 10h à 19h
Dimanche 8 mars : 10h à 17h

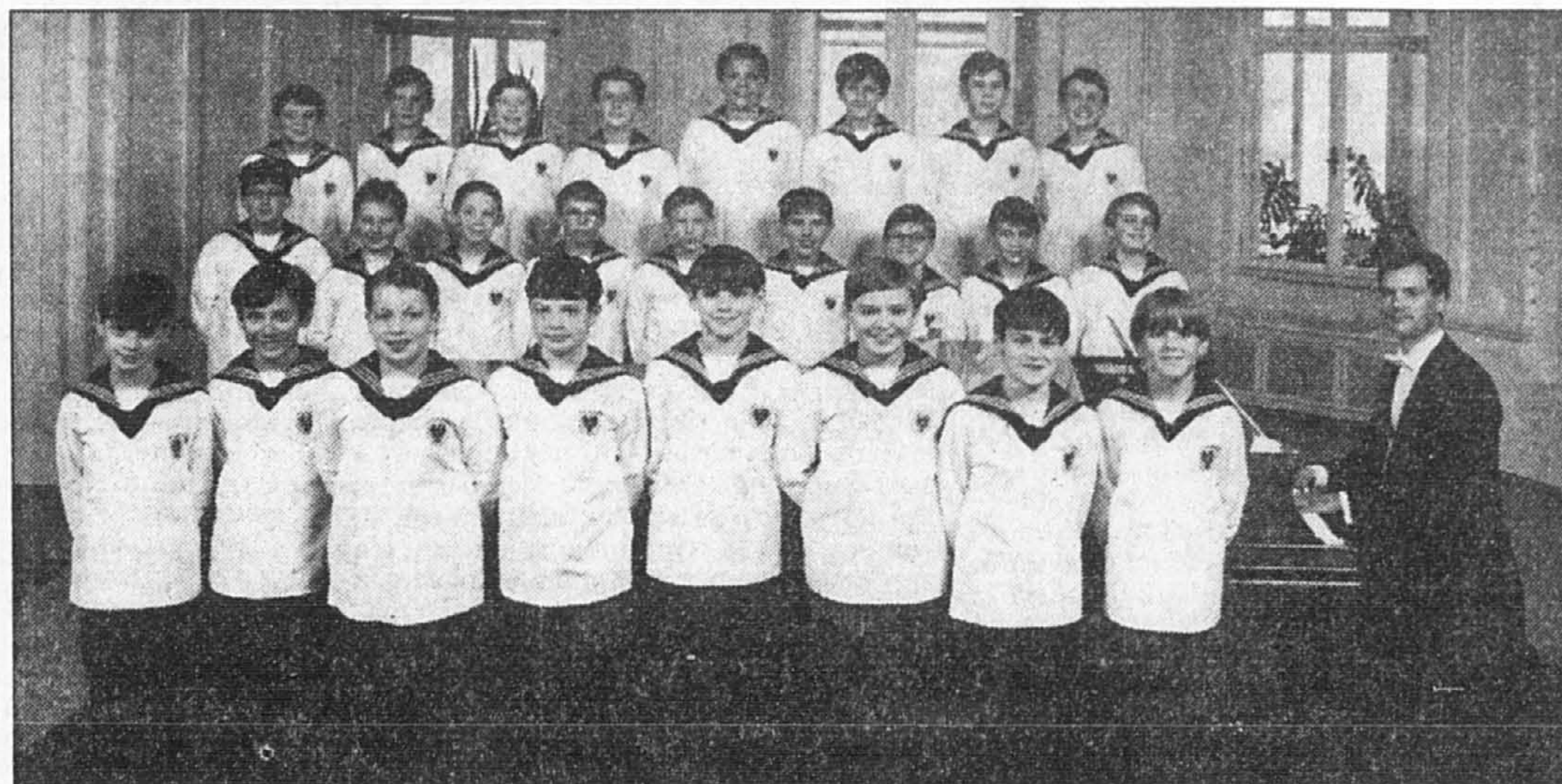
Admission : 9\$

Passeport 2 jours : 12\$

Hôtel Delta

475, rue President Kennedy, Montréal (Québec)

Information : (514) 384-7082



Les Petits Chanteurs de Vienne, dont l'âge varie entre 10 et 14 ans, étaient à Montréal hier.

La grande tradition des petits Viennois

PHILIPPE TÉTREAU

collaboration spéciale

On ne va pas entendre une chorale d'enfants avec le même état d'esprit que l'on peut avoir quand on va écouter telle ou telle star du monde de la musique. Lorsque les Wiener Sängerknaben (les Petits Chanteurs de Vienne) nous font l'honneur d'une visite, comme ce fut le cas hier soir à la salle Pierre-Mercure, c'est tout un passé musical qu'il nous est permis de saluer. Cependant, très peu de jeunes chanteurs de nos manécanteries étaient présents dans la salle. Étrange tout de même. Signalons, pour le profit des personnes qui étaient au concert, que la direction des petits Viennois n'était pas confiée à celui dont le nom figurait sur le programme d'hier. Ainsi, Michael Gornley fut remplacé par Lucio Golino, dont on ne sait pratiquement rien. Curieusement, l'administration n'a pas cru bon de faire publiquement cette mise au point.

Le dernier passage des petits Viennois à Montréal remonte à quelques années. Cela pourrait changer puisque Agnes Grossmann, rapatriée en Autriche comme on sait, s'occupe personnellement

de ces troupes viennoises depuis octobre 1996 et qu'elle croit pouvoir revenir avec eux à Montréal dès octobre prochain. Quoique fondé dans les années 20, cet ensemble de 96 voix réparties en quatre chœurs est issu d'une tradition séculaire remontant à l'aube du XVI^e siècle, tradition instaurée par la Chapelle impériale des Habsbourgs. Par ailleurs, il faut savoir que ce n'est pas l'ensemble de cet effectif qui est déployé lors des tournées que font les Petits Chanteurs mais seulement trois des quatre chœurs, chacun de ceux-là ayant un itinéraire propre. Ainsi, nous avions hier soir la possibilité d'entendre que l'un des quatre chœurs, qui regroupait une vingtaine de voix.

Lors du début de la première partie, on pouvait sentir une certaine fébrilité de la part de nos invités, dans les oeuvres *a cappella* notamment. Mais cette gêne s'est dissipée par la suite. Accompagnés au piano et à l'aide de leurs partitions, ils ont très bien servi les pages de Heinrich Schütz, l'un des maîtres du haut baroque allemand. Le lied *Ständchen*, pour voix soliste, chœur et accompagnement de Schubert, fut certainement l'un des

temps forts de cette soirée et ne manquait pas d'allant. Bien entendues par nos visiteurs, les pièces de Mendelssohn eurent, quant à elles, le haut du pavé. De légères imprécisions ci et là ne parvenaient pas à gâter l'atmosphère établie. Presque au terme d'une tournée de deux mois, cette valeureuse troupe était quelque peu affectée par le rhume qui sévit en cette saison tant chez les athlètes que chez les enfants. La salle Pierre-Mercure, qui profite pourtant d'une acoustique intéressante, n'offrait pas assez de réverbération pour ce type de répertoire. Golino, qui dirigeait du piano, n'hésitait pas à accompagner, sommairement à l'occasion, les jeunes Viennois pour privilégier le plus possible le chant des voix. Nous verrons bien, l'automne prochain, si les troupes viennoises, sous la direction de Mme Grossmann, sauront donner leur pleine mesure.

LES PETITS CHANTEURS DE VIENNE, hier soir, à la salle Pierre-Mercure du centre Pierre-Péladeau. Programme : des oeuvres de Lassus, Gallus, Schütz, Bach, Mozart, Schubert, Mendelssohn, Brahms, Strauss (fils) et diverses pièces folkloriques. Direction et piano : Lucio Golino.



Du 9 au 13 mars, écoutez l'émission du matin de CITE RockDétente 107.3 diffusée en direct des studios de la radio Europe 2 à Paris.

À gagner

5 voyages pour deux à Paris, la chance d'assister au spectacle musical de Luc Plamondon et Richard Cocciante **Notre-Dame de Paris** et 500 \$ d'argent de poche si vous êtes abonné à **La Presse**. Nathalie St-Pierre et Gilles Payer pourraient vous appeler de Paris entre 6 h et 9 h en direct de Paris.

La Presse

Seulement le meilleur de la musique



Retournez avant le 12 mars à CITE RockDétente C.P. 107, succursale B Montréal H3B 3J5



LE GRAND HOTEL
INTER-CONTINENTAL
PARIS

HOTEL
INTER-CONTINENTAL
PARIS

Nom	Age
Adresse	Appartement
Ville	Code Postal
Jusqu'au 12 mars, notez la date et l'heure de diffusion, entre 6h et 9h, de la chanson BELLE trée de NOTRE-DAME DE PARIS.	
Téléphone où l'on peut vous rejoindre à 8 h 40 Êtes-vous abonné à La Presse OUI ☐ NON ☐	Date
Règlements disponibles à la station. Valeur globale des prix 10 050 \$. Fac-similé fait à la main accepté.	

Le Gala de l'OSM dimanche

MUSIQUE

Claude Gingras

C'est dimanche, 17 h, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, qu'a lieu le gala au bénéfice du nouveau Fonds de dotation de l'OSM. Zubin Mehta, l'un des anciens directeurs artistiques de l'orchestre, dirigera alors la monumentale deuxième Symphonie (la *Résurrection*) de Mahler, avec comme solistes le soprano Henriette Schellenberg et le mezzo Denyce Graves.

Mehta dirigea l'œuvre deux fois déjà à l'OSM : en 1965 et en 1972. Mme Schellenberg en avait aussi été la soliste deux fois : en 1994, sous la direction de Dutoit, et l'an dernier, sous celle de Eliahu Inbal. Quant à Mme Graves, elle était Dalila samedi dernier à la radio du « Met » et chanta le rôle en version concert à Lanau-dière en 1993.

Billets à 500 \$ et 250 \$ (taxes incluses) incluant la réception d'après-concert ; billets à 20 \$, 35 \$ et 60 \$ (plus taxes) pour le concert seulement. L'événement marquera aussi les adieux du timbalier Louis Charbonneau, doyen de l'orchestre. Des allocutions précéderont le Mahler.

Vendredi midi, Zubin Mehta rencontrera les médias et on pourra lire les résultats

de l'entretien dans ces pages le lendemain.

Quatuor « en spectacle »

■ Selon un communiqué reçu en plusieurs exemplaires, le Quatuor à cordes Alcan « promet un gala inoubliable » pour son « retour en spectacle » demain soir, 20 h, salle Pierre-Mercure. Le même papier promet encore « l'Intégrale de « La chasse » de W. A. Mozart ». Bien des mots inutiles pour décrire, tout simplement, le Quatuor K. 458. On entendra ensuite les deux mouvements d'un quatuor inachevé de jeunesse de Rachmaninov et le Quatuor op. 27 de Grieg (et non « Greig »).

L'Orchestre des Jeunes

■ L'Orchestre Symphonique des Jeunes de Montréal, dir. Louis Lavigne, joue *Tableaux d'une exposition* de Moussorgsky, orch. Ravel, et, avec les chanteurs Les Rhapsodes, de Québec, le populaire *Carmina Burana*, de Carl Orff, samedi, 20 h, salle Claude-Champagne.

Annulation

■ L'atelier public de l'Ensemble Contemporain de Montréal, annoncé pour ce soir au Bon-Pasteur, est annulé.

CLAUDE GINGRAS

La victoire n'est pas particulièrement éclatante, en raison de ce qui vient ensuite, mais victoire il y a quand même: le meilleur moment du concert, c'est finalement la pièce de Walter Boudreau. Le chef invité Jukka-Pekka Saraste nous avait parlé d'une durée de cinq à six minutes; le compositeur, de sept minutes. En fin de compte, la pièce faisait hier soir dix minutes. Tant mieux: j'en aurais même entendu un peu plus.

On peut faire abstraction du motet de Victoria (et non « Vittoria », please) sur lequel serait basée la pièce, même si cette première audition découvre un ou deux échos d'un semblant de motet; et on peut ignorer tout le baratin de l'auteur dans ses notes de programme. Ce *Tradiderunt* quelque chose (créé par le Toronto Symphony en 1991) s'écoute pour lui-même, comme de la musique pure.

Ici encore, Boudreau orchestre généreusement, à la Varèse, pour très grande formation, faisant intervenir accords massifs des cuivres et bruissements des bois, en rythmes divers, sur un magnifique tintamarre des cordes en mouvement perpétuel, et sa musique sonnait bien et fort dans ce qu'il qualifie pourtant de «garage». Il était présent, plusieurs de ses collègues aussi, mais le chef ne l'a pas invité à venir saluer.

Pour le reste, il faut plaindre le public de Toronto d'avoir à écouter du Saraste soir après soir. Beaucoup trop jeune pour s'attaquer à un sommet tel que *L'Éroica*, il n'en tire absolument rien et y provoque même l'ennui (Rescigno y fait mieux avec «l'autre orchestre»). Et placer les deux trompettes à gauche est une erreur: on les entend beaucoup trop.

Dans le Rachmaninov, il accorde le minimum d'attention à la soliste et se contente d'un vague fond d'orchestre qui trouble une mauvaise entrée de trompette à la 17^e variation. Lilya Zilberstein a des bras solides et rapides et des mains bien délicates, mais, comme le chef, ne montre pas une once d'imagination.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef invité: Jukka-Pekka Saraste. Soliste: Lilya Zilberstein, pianiste. Mardi soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts; reprise mercredi, 20 h. Dans le cadre des «Concerts Gala». Radiodiffusion en direct du concert de mercredi à CBF-FM.

Programme:

Tradiderunt Me in Manus Impiorum II (1991) - Boudreau

Rhapsodie sur un thème de Paganini, pour piano et orchestre, op. 43 (1934) - Rachmaninov

Symphonie no 3, en mi bémol majeur, op. 55 (Éroica) (1803-04) - Beethoven

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON

MARDIS ET MERCREDIS 5.00\$ TOUTE LA JOURNÉE

MAINTENANT OUVERT QUARTIER LATIN

350 rue Émery, coin St-Denis 849-FILM-111

CITÉ OMBREUSE (v. française) ★ 12:30 - 2:55 - 5:20 - 7:40 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:30

LA DÉROUTE (v. française) (13 ans) ★ 11:45 - 2:15 - 4:50 - 7:20 - 10:05

DESTIN DE WILL HUNTING (LIE) (v. française) (13 ans) 12:05 - 3:00 - 6:30 - 9:25

LES BOYS (v. française) (13 ans) ★ 11:25 - 2:00 - 4:25 - 6:55 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

MONDO (v. française) (G) 11:35 - 1:30 - 4:00 - 6:15 - 8:15 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

VIENS DANSER SUR LA LUNE (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:25 - 4:05 - 6:45

FRÈRES BLUES 2000 (LES) (v. française) (G) ★ 9:10

HOMMES D'INFLUENCE (IRS) (v. française) (G) ★ 1:05 - 3:30 - 6:25 - 9:00 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:15

LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (v. française) (G) ★ 11:20 - 1:35 - 3:50 - 6:40

DIDIER (v. française) (G) ★ 11:05 - 1:40 - 4:30 - 7:05 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

BEAUTÉ DANGEREUSE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 4:10 - 7:00 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

GUERRE DES TUQUES (LA) (v. française) (G) ★ 10:55 - 1:05 - 3:20 - 5:25

NETTOYAGE À SEC (v. française) (13 ans) ★ 7:25 - 9:50 / Exc. 2 Mars: 9:50 / Exc. 4 Mars: 9:50 / Exc. 5 Mars: 9:50

ASSASSINS (v. française) (18 ans) ★ 12:45 - 3:45 - 7:00 - 10:00

PAPI BRIN D'ACIER (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:15 - 3:40 - 6:50

GRANDES ESPÉRANCES (LES) (v. française) (G) ★ 9:55

CHANTEUR DE NOCES (LIE) (v. française) (G) ★ 10:50 - 1:00 - 3:25 - 5:40 - 8:00 - 10:15 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:20

MARY DANCE (v. française) (13 ans) ★ 10:45 - 12:55 - 3:05 - 5:15 - 7:35 - 9:50 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:05

POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35

SPHERE (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON

MARDIS ET MERCREDIS 5.00\$ TOUTE LA JOURNÉE

MAINTENANT OUVERT QUARTIER LATIN

350 rue Émery, coin St-Denis 849-FILM-111

CITÉ OMBREUSE (v. française) ★ 12:30 - 2:55 - 5:20 - 7:40 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:30

LA DÉROUTE (v. française) (13 ans) ★ 11:45 - 2:15 - 4:50 - 7:20 - 10:05

DESTIN DE WILL HUNTING (LIE) (v. française) (13 ans) 12:05 - 3:00 - 6:30 - 9:25

LES BOYS (v. française) (13 ans) ★ 11:25 - 2:00 - 4:25 - 6:55 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

MONDO (v. française) (G) 11:35 - 1:30 - 4:00 - 6:15 - 8:15 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

VIENS DANSER SUR LA LUNE (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:25 - 4:05 - 6:45

FRÈRES BLUES 2000 (LES) (v. française) (G) ★ 9:10

HOMMES D'INFLUENCE (IRS) (v. française) (G) ★ 1:05 - 3:30 - 6:25 - 9:00 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:15

LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (v. française) (G) ★ 11:20 - 1:35 - 3:50 - 6:40

DIDIER (v. française) (G) ★ 11:05 - 1:40 - 4:30 - 7:05 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

BEAUTÉ DANGEREUSE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 4:10 - 7:00 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

GUERRE DES TUQUES (LA) (v. française) (G) ★ 10:55 - 1:05 - 3:20 - 5:25

NETTOYAGE À SEC (v. française) (13 ans) ★ 7:25 - 9:50 / Exc. 2 Mars: 9:50 / Exc. 4 Mars: 9:50 / Exc. 5 Mars: 9:50

ASSASSINS (v. française) (18 ans) ★ 12:45 - 3:45 - 7:00 - 10:00

PAPI BRIN D'ACIER (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:15 - 3:40 - 6:50

GRANDES ESPÉRANCES (LES) (v. française) (G) ★ 9:55

CHANTEUR DE NOCES (LIE) (v. française) (G) ★ 10:50 - 1:00 - 3:25 - 5:40 - 8:00 - 10:15 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:20

MARY DANCE (v. française) (13 ans) ★ 10:45 - 12:55 - 3:05 - 5:15 - 7:35 - 9:50 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:05

POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35

SPHERE (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON

MARDIS ET MERCREDIS 5.00\$ TOUTE LA JOURNÉE

MAINTENANT OUVERT QUARTIER LATIN

350 rue Émery, coin St-Denis 849-FILM-111

CITÉ OMBREUSE (v. française) ★ 12:30 - 2:55 - 5:20 - 7:40 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:30

LA DÉROUTE (v. française) (13 ans) ★ 11:45 - 2:15 - 4:50 - 7:20 - 10:05

DESTIN DE WILL HUNTING (LIE) (v. française) (13 ans) 12:05 - 3:00 - 6:30 - 9:25

LES BOYS (v. française) (13 ans) ★ 11:25 - 2:00 - 4:25 - 6:55 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

MONDO (v. française) (G) 11:35 - 1:30 - 4:00 - 6:15 - 8:15 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

VIENS DANSER SUR LA LUNE (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:25 - 4:05 - 6:45

FRÈRES BLUES 2000 (LES) (v. française) (G) ★ 9:10

HOMMES D'INFLUENCE (IRS) (v. française) (G) ★ 1:05 - 3:30 - 6:25 - 9:00 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:15

LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (v. française) (G) ★ 11:20 - 1:35 - 3:50 - 6:40

DIDIER (v. française) (G) ★ 11:05 - 1:40 - 4:30 - 7:05 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

BEAUTÉ DANGEREUSE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 4:10 - 7:00 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

GUERRE DES TUQUES (LA) (v. française) (G) ★ 10:55 - 1:05 - 3:20 - 5:25

NETTOYAGE À SEC (v. française) (13 ans) ★ 7:25 - 9:50 / Exc. 2 Mars: 9:50 / Exc. 4 Mars: 9:50 / Exc. 5 Mars: 9:50

ASSASSINS (v. française) (18 ans) ★ 12:45 - 3:45 - 7:00 - 10:00

PAPI BRIN D'ACIER (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:15 - 3:40 - 6:50

GRANDES ESPÉRANCES (LES) (v. française) (G) ★ 9:55

CHANTEUR DE NOCES (LIE) (v. française) (G) ★ 10:50 - 1:00 - 3:25 - 5:40 - 8:00 - 10:15 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:20

MARY DANCE (v. française) (13 ans) ★ 10:45 - 12:55 - 3:05 - 5:15 - 7:35 - 9:50 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:05

POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35

SPHERE (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON

MARDIS ET MERCREDIS 5.00\$ TOUTE LA JOURNÉE

MAINTENANT OUVERT QUARTIER LATIN

350 rue Émery, coin St-Denis 849-FILM-111

CITÉ OMBREUSE (v. française) ★ 12:30 - 2:55 - 5:20 - 7:40 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:30

LA DÉROUTE (v. française) (13 ans) ★ 11:45 - 2:15 - 4:50 - 7:20 - 10:05

DESTIN DE WILL HUNTING (LIE) (v. française) (13 ans) 12:05 - 3:00 - 6:30 - 9:25

LES BOYS (v. française) (13 ans) ★ 11:25 - 2:00 - 4:25 - 6:55 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

MONDO (v. française) (G) 11:35 - 1:30 - 4:00 - 6:15 - 8:15 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

VIENS DANSER SUR LA LUNE (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:25 - 4:05 - 6:45

FRÈRES BLUES 2000 (LES) (v. française) (G) ★ 9:10

HOMMES D'INFLUENCE (IRS) (v. française) (G) ★ 1:05 - 3:30 - 6:25 - 9:00 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:15

LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (v. française) (G) ★ 11:20 - 1:35 - 3:50 - 6:40

DIDIER (v. française) (G) ★ 11:05 - 1:40 - 4:30 - 7:05 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

BEAUTÉ DANGEREUSE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 4:10 - 7:00 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

GUERRE DES TUQUES (LA) (v. française) (G) ★ 10:55 - 1:05 - 3:20 - 5:25

NETTOYAGE À SEC (v. française) (13 ans) ★ 7:25 - 9:50 / Exc. 2 Mars: 9:50 / Exc. 4 Mars: 9:50 / Exc. 5 Mars: 9:50

ASSASSINS (v. française) (18 ans) ★ 12:45 - 3:45 - 7:00 - 10:00

PAPI BRIN D'ACIER (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:15 - 3:40 - 6:50

GRANDES ESPÉRANCES (LES) (v. française) (G) ★ 9:55

CHANTEUR DE NOCES (LIE) (v. française) (G) ★ 10:50 - 1:00 - 3:25 - 5:40 - 8:00 - 10:15 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:20

MARY DANCE (v. française) (13 ans) ★ 10:45 - 12:55 - 3:05 - 5:15 - 7:35 - 9:50 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:05

POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35

SPHERE (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON

MARDIS ET MERCREDIS 5.00\$ TOUTE LA JOURNÉE

MAINTENANT OUVERT QUARTIER LATIN

350 rue Émery, coin St-Denis 849-FILM-111

CITÉ OMBREUSE (v. française) ★ 12:30 - 2:55 - 5:20 - 7:40 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:30

LA DÉROUTE (v. française) (13 ans) ★ 11:45 - 2:15 - 4:50 - 7:20 - 10:05

DESTIN DE WILL HUNTING (LIE) (v. française) (13 ans) 12:05 - 3:00 - 6:30 - 9:25

LES BOYS (v. française) (13 ans) ★ 11:25 - 2:00 - 4:25 - 6:55 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

MONDO (v. française) (G) 11:35 - 1:30 - 4:00 - 6:15 - 8:15 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

VIENS DANSER SUR LA LUNE (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:25 - 4:05 - 6:45

FRÈRES BLUES 2000 (LES) (v. française) (G) ★ 9:10

HOMMES D'INFLUENCE (IRS) (v. française) (G) ★ 1:05 - 3:30 - 6:25 - 9:00 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:15

LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (v. française) (G) ★ 11:20 - 1:35 - 3:50 - 6:40

DIDIER (v. française) (G) ★ 11:05 - 1:40 - 4:30 - 7:05 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

BEAUTÉ DANGEREUSE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 4:10 - 7:00 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

GUERRE DES TUQUES (LA) (v. française) (G) ★ 10:55 - 1:05 - 3:20 - 5:25

NETTOYAGE À SEC (v. française) (13 ans) ★ 7:25 - 9:50 / Exc. 2 Mars: 9:50 / Exc. 4 Mars: 9:50 / Exc. 5 Mars: 9:50

ASSASSINS (v. française) (18 ans) ★ 12:45 - 3:45 - 7:00 - 10:00

PAPI BRIN D'ACIER (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:15 - 3:40 - 6:50

GRANDES ESPÉRANCES (LES) (v. française) (G) ★ 9:55

CHANTEUR DE NOCES (LIE) (v. française) (G) ★ 10:50 - 1:00 - 3:25 - 5:40 - 8:00 - 10:15 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:20

MARY DANCE (v. française) (13 ans) ★ 10:45 - 12:55 - 3:05 - 5:15 - 7:35 - 9:50 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:05

POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35

SPHERE (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON

MARDIS ET MERCREDIS 5.00\$ TOUTE LA JOURNÉE

MAINTENANT OUVERT QUARTIER LATIN

350 rue Émery, coin St-Denis 849-FILM-111

CITÉ OMBREUSE (v. française) ★ 12:30 - 2:55 - 5:20 - 7:40 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:30

LA DÉROUTE (v. française) (13 ans) ★ 11:45 - 2:15 - 4:50 - 7:20 - 10:05

DESTIN DE WILL HUNTING (LIE) (v. française) (13 ans) 12:05 - 3:00 - 6:30 - 9:25

LES BOYS (v. française) (13 ans) ★ 11:25 - 2:00 - 4:25 - 6:55 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

MONDO (v. française) (G) 11:35 - 1:30 - 4:00 - 6:15 - 8:15 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

VIENS DANSER SUR LA LUNE (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:25 - 4:05 - 6:45

FRÈRES BLUES 2000 (LES) (v. française) (G) ★ 9:10

HOMMES D'INFLUENCE (IRS) (v. française) (G) ★ 1:05 - 3:30 - 6:25 - 9:00 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:15

LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (v. française) (G) ★ 11:20 - 1:35 - 3:50 - 6:40

DIDIER (v. française) (G) ★ 11:05 - 1:40 - 4:30 - 7:05 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

BEAUTÉ DANGEREUSE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 4:10 - 7:00 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

GUERRE DES TUQUES (LA) (v. française) (G) ★ 10:55 - 1:05 - 3:20 - 5:25

NETTOYAGE À SEC (v. française) (13 ans) ★ 7:25 - 9:50 / Exc. 2 Mars: 9:50 / Exc. 4 Mars: 9:50 / Exc. 5 Mars: 9:50

ASSASSINS (v. française) (18 ans) ★ 12:45 - 3:45 - 7:00 - 10:00

PAPI BRIN D'ACIER (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:15 - 3:40 - 6:50

GRANDES ESPÉRANCES (LES) (v. française) (G) ★ 9:55

CHANTEUR DE NOCES (LIE) (v. française) (G) ★ 10:50 - 1:00 - 3:25 - 5:40 - 8:00 - 10:15 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:20

MARY DANCE (v. française) (13 ans) ★ 10:45 - 12:55 - 3:05 - 5:15 - 7:35 - 9:50 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:05

POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35

SPHERE (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON

MARDIS ET MERCREDIS 5.00\$ TOUTE LA JOURNÉE

MAINTENANT OUVERT QUARTIER LATIN

350 rue Émery, coin St-Denis 849-FILM-111

CITÉ OMBREUSE (v. française) ★ 12:30 - 2:55 - 5:20 - 7:40 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:30

LA DÉROUTE (v. française) (13 ans) ★ 11:45 - 2:15 - 4:50 - 7:20 - 10:05

DESTIN DE WILL HUNTING (LIE) (v. française) (13 ans) 12:05 - 3:00 - 6:30 - 9:25

LES BOYS (v. française) (13 ans) ★ 11:25 - 2:00 - 4:25 - 6:55 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

MONDO (v. française) (G) 11:35 - 1:30 - 4:00 - 6:15 - 8:15 - 10:10 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

VIENS DANSER SUR LA LUNE (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:25 - 4:05 - 6:45

FRÈRES BLUES 2000 (LES) (v. française) (G) ★ 9:10

HOMMES D'INFLUENCE (IRS) (v. française) (G) ★ 1:05 - 3:30 - 6:25 - 9:00 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:15

LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (v. française) (G) ★ 11:20 - 1:35 - 3:50 - 6:40

DIDIER (v. française) (G) ★ 11:05 - 1:40 - 4:30 - 7:05 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:00

BEAUTÉ DANGEREUSE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 4:10 - 7:00 - 9:40 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:10

GUERRE DES TUQUES (LA) (v. française) (G) ★ 10:55 - 1:05 - 3:20 - 5:25

NETTOYAGE À SEC (v. française) (13 ans) ★ 7:25 - 9:50 / Exc. 2 Mars: 9:50 / Exc. 4 Mars: 9:50 / Exc. 5 Mars: 9:50

ASSASSINS (v. française) (18 ans) ★ 12:45 - 3:45 - 7:00 - 10:00

PAPI BRIN D'ACIER (v. française) (G) ★ 11:00 - 1:15 - 3:40 - 6:50

GRANDES ESPÉRANCES (LES) (v. française) (G) ★ 9:55

CHANTEUR DE NOCES (LIE) (v. française) (G) ★ 10:50 - 1:00 - 3:25 - 5:40 - 8:00 - 10:15 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:20

MARY DANCE (v. française) (13 ans) ★ 10:45 - 12:55 - 3:05 - 5:15 - 7:35 - 9:50 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 12:05

POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35

SPHERE (v. française) (G) ★ 12:10 - 3:10 - 6:35 - 9:35 / Couche-tard: Ven. et Sam.: 11:55

OSM / Boudreau sauve la soirée

CLAUDE GINGRAS

La victoire n'est pas particulièrement éclatante, en raison de ce qui vient ensuite, mais victoire il y a quand même: le meilleur moment du concert, c'est finalement la pièce de Walter Boudreau. Le chef invité Jukka-Pekka Saraste nous avait parlé d'une durée de cinq à six minutes; le compositeur, de sept minutes. En fin de compte, la pièce faisait hier soir dix minutes. Tant mieux: j'en aurais même entendu un peu plus.

On peut faire abstraction du motet de Victoria (et non « Vittoria », please)

900

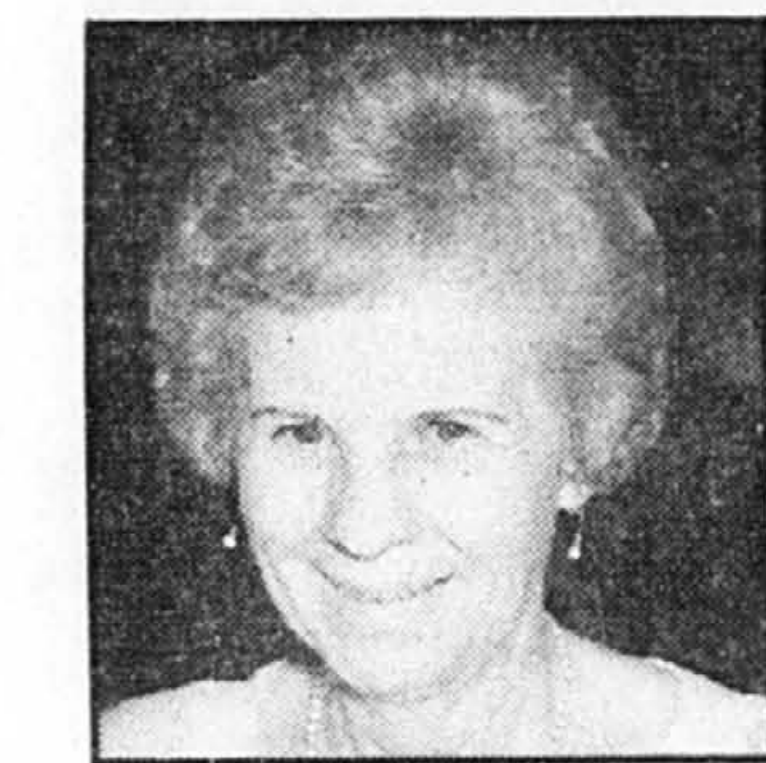
Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

BEAUCHESNE, Marguerite
Ville St-Laurent
BEAUDOIN, Rolande
Montréal
BEDARD, Juliette (née Picard)
Montréal
BRUNETTE, Charles E.
Montréal
CHOQUETTE, Georges
St-Jean-sur-Richelieu
COUTURE, Louis-Philippe
Cowansville
DE REPENTIGNY Séguin, Laurette
Montréal
DISTILLO, Domenica Russo
Montréal
DUCHARME, Adolphe
Laval
FRANCOEUR, Jacques (pharmacien)
Montréal
FRECHETTE, Gilles
Cap-de-la-Madeleine
GIROUX, Alice (née Lortie)
Dorval
GROTHE, Paul M.
Montréal
KRUPP, Harry
Montréal
Letarte, Donat
Longueuil
LADOUCEUR, Jeannine
St-Julie
LAMBERT, Mario
St-Lambert
LANE, Adrienne (née Proulx)
Laval
LANOUE, Lucien
Ville St-Laurent
LAPOINTE, Jeannette
Montréal
LAVOIE, Marcel
St-Charles-Borromée
LEDOUX, Jean
St-Hippolyte
LEGAULT, L'Honorable Juge Jean
Montréal
LESERANCE, Jean-Noël
Montréal
MENARD, Roméo
St-Adèle
MONTPETIT, Roland
Montréal
PERUSSE, Soeur Marguerite
Montréal
PLANTE (Dumas), Marie-Berthe
St-Dorothée
RICHER, père Jean-Guy, c.s.c.
Montréal
RIOUX, Raymond
Ormstown
ROY, Paul-Armand
St-Vallier de Bellechasse
RYAN, Marie-Paule (Brassard)
St-Lambert
SCLAVOUNAKIS-NAKIS, Anastasia
Montréal
ST-JEAN (RHEAUME), Germaine
Montréal-Nord
TETREAULT, Albertine
Montréal
VEZINA (Du Cap), Madeleine
Montréal

DÉCÈS

BEAUCHESNE, Marguerite
Soeur Alexandrina c.s.c.
A Ville St-Laurent, le 2 mars 1998, à l'âge de 85 ans, est décédée Soeur Marguerite Beauchesne de la Congrégation de Sainte-Croix. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil, ses sœurs: Mme Antoinette Larochelle (soeur Thérèse c.s.c.), ses frères Henri, Julien, Raymond, ses neveux et nièces. Elle sera exposée au Pavillon St-Joseph 900 chemin Côte Vertu, Ville St-Laurent Le mercredi 4 mars de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Rencontre de prière: le mercredi 4 mars à 19h30. Les funérailles auront lieu jeudi 5 mars à 14h en la chapelle du Pavillon St-Joseph. Ouverture du salon funéraire à 13h. Prière de ne pas envoyer de fleurs.
Direction Magnus Poirier inc.



BEAUDOIN, Rolande
1914 - 1998
À Montréal, le 3 mars 1998, à l'âge de 83 ans, est décédée Rolande Beaudoin. Elle laisse dans le deuil ses cousins et cousines, ainsi que ses neveux et nièces. La famille accueillera parents et amis (es) au complexe funéraire:
Magnus Poirier Inc.
7388, boul. Viau, St-Léonard
Une réunion de prières aura lieu à la chapelle du complexe vendredi 6 mars à 19 h 30. Heures des visites: vendredi de 17 h à 19 h 30.



BEDARD, Juliette (née Picard)
A Montréal, à l'âge de 91 ans, est décédée Juliette Bedard, née Picard, épouse de feu Henri Bedard. Elle laisse dans le deuil sa fille Manon (André Surprenant), ses petits-enfants, Eric et Janick, son arrière-petit-fils Patrick, sa soeur Carmen (feu Ovide Surprenant), France (Laurier Auclair), beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, et autres parents et amis. Exposée au Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée 2251, Jean-Talon Est, Montréal. Les funérailles auront lieu le jeudi 5 mars à 10 h en l'église St-Barthélemy et de là au cimetière Jardins Urgel Bourgie Rive-Sud. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mardi et mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi de 8 h 30.

CHOQUETTE, Georges
A St-Jean-sur-Richelieu, le 2 mars 1998, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Georges Choquette, époux de feu Lucille L'Ecuyer. Il laisse dans le deuil son fils Michel, ses petits-enfants Nathalie et Stephan, ses sœurs Gabriella, Laurette, Thérèse, son beau-frère Hervé Jolin, sa belle-sœur Lucienne L'Ecuyer, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le vendredi 6 mars 1998 à 15 h en l'église St-Edmond. La famille sera à l'église une demi-heure avant le service pour recevoir les condoléances. Direction funéraire: **LeSieur & Frère, 95 boul. St-Luc, à St-Luc**



BRUNETTE, Charles E.
1921 - 1998
A Montréal, le 26 février 1998 est décédé Charles E. Brunette ing. (retraité de la ville de Montréal), à l'âge de 76 ans, époux de Berthe Talbot. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Gilles (Louise Vézina) Marc (Micheline d'Avignon), ses petites-filles Isabelle et Geneviève, belles-sœurs, neveux et nièces. Une liturgie de la Parole aura lieu dimanche le 8 mars à 14h en la chapelle du Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourgie Ltée 6700 Beaubien est. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances à compter de midi.

COUTURE, Louis-Philippe
Le 1er mars 1998, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Louis-Philippe Couture, époux de Mme Marcelle Beaudoin, demeurant à Cowansville. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Michel, ses trois petits-enfants: Jean-Louis, François et Christine. Selon ses volontés, M. Couture ne sera pas exposé. La famille recevra les témoignages de sympathie au: **Funérarium Denis Meunier Inc.** 402 rue de la Rivière, Cowansville, Qc. Tél: 266-6061, Fax: 266-6057. Le samedi 7 mars 1998 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu en l'église St-Thérèse de l'Enfant-Jésus de Cowansville à 11 h le samedi 7 mars. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.



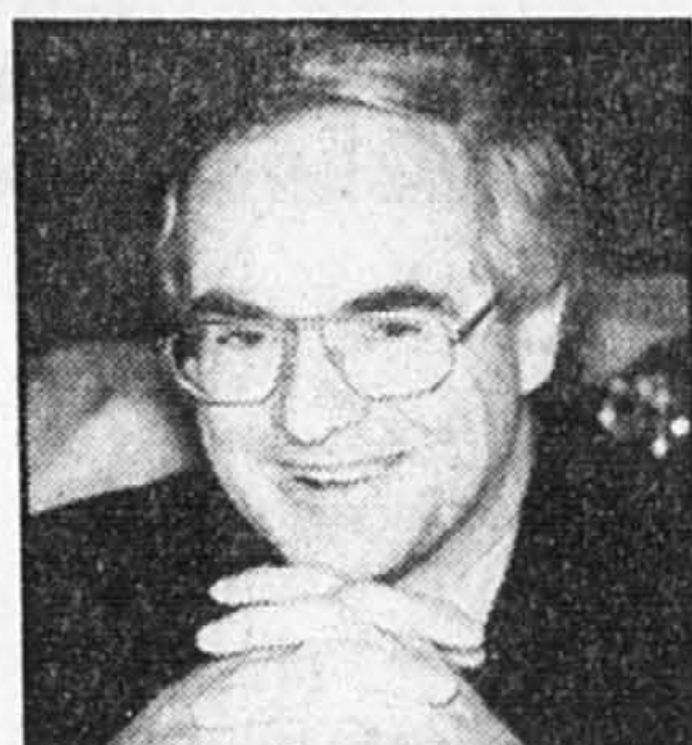
DE REPENTIGNY, Mme Laurette (Séguin)
A Montréal, le 1er mars 1998, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Laurette de Repentigny, veuve de Roland Séguin. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Madeleine, Jocelyne et Roger ainsi que huit petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants, ses frères René et Victor de Repentigny ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. La dépouille ne sera pas exposée. Les funérailles seront célébrées le samedi 7 mars 1998 à 11 heures en l'église Ste-Madeleine de Rigaud. La famille sera présente à l'église à 10 h 15 pour recevoir les condoléances. Nous prions parents et amis qui voudraient témoigner leur sympathie de privilégier un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec (465 boul. René-Lévesque ouest, 3e étage, Montréal, Qc. H2Z 1A8). Direction: **Aubry & Fils**

DISTILLO (Domenica Russo)
1948 - 1998
A Montréal, le 2 mars 1998 à l'âge de 50 ans est décédée Mme Domenica Russo, épouse bien-aimée de Richard Distillo. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Stephen (Nancy LaPalme) et Andréa (Denis Martin), son petit-fils Jacob Distillo-Martin, sa mère Caterina Russo, ses frères Joseph, Frank (Louise Jourdain), Vincent (Jim Gail McNulty) et Bruno, ses sœurs Carmela (Frank Talarico) et Grace (David Taylor), ses neveux et nièces Catherine, Conrad, Christina, Darren, James, Jennifer, Johnny, Mark et Morgan. Des dons au Service de Soins Palliatifs de l'hôpital Royal Victoria, 687 Ave des Pins, Mtl Québec H3A 1A1, seraient appréciés. Exposée au Complexe Funéraire Urgel Bourgie Ltée 2805 Allard, Montréal. Les funérailles auront lieu le samedi 7 mars à 11 h en l'église St-Jean Bosco et de là au cimetière Notre-Dame des Neiges. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: jeudi - vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 8h30.

DUCHARME, Adolphe
A Laval le 26 février 1998, à l'âge de 95 ans, est décédé M. Adolphe Ducharme époux de feu Lina Petit. Il laisse dans le deuil ses enfants, feu Roger, Léo (Thérèse Longtin), Rita (Roger Lemay) Adolphe (feu Lise Pelletier), feu Claude (Pauline Massé), Gilles (Jacqueline Baillargeon), Lise (Claude Guéremont), Robert (Jocelyne Marchand), Jean (Lise Bradley), René, Madeleine (Jean-Pierre Ferland), ses petits et arrière-petits-enfants. Selon sa volonté il ne sera pas exposé. Un service religieux aura lieu samedi le 7 mars 1998 à 11 h en l'église St-Louis de France, 750 rue Roy coin Berri à Montréal. La famille sera à l'église une heure avant la cérémonie pour recevoir vos condoléances. Selon la volonté du défunt, pas de fleurs, des offrandes de messe ou un don à la Fondation Adolphe Ducharme pour les Missions au Grand Nord seraient appréciés.
Direction Urgel Bourgie Laval (735-2025)

FRANCOEUR, Jacques (pharmacien)
A Montréal, le 1er mars 1998, à l'âge de 66 ans, après une longue lutte contre le cancer, est décédé Jacques Francoeur, époux de Lyse Cabana. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Danièle et Martine (Michel Duguay), son petit-fils Yanic, sa soeur Denise, sa belle-sœur Thérèse (feu Guy Francoeur), sa belle-mère Laurette Cabana (feu Léo-Paul Cabana) ainsi que ses belles-sœurs Nicole Dulude et Francine Blais, et de nombreux neveux et nièces. Selon sa volonté, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le jeudi 5 mars à 11 h en l'église St-Viateur d'Outremont, angle Laurier et de l'Épée. En sa mémoire, des dons à la Fondation canadienne du cancer seraient grandement appréciés.

GIROUX, Alice (née Lortie)
Au Foyer Dorval, le 2 mars 1998, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Alice Giroux (née Lortie), épouse bien-aimée de feu Romeo Giroux, mère aimante de Gisèle, André-Jean (Gaétane), feu Huguette et feu Gaetan et chère grand-mère de 5 petits-enfants. Elle laisse aussi des arrière-petits-enfants. Les visites auront lieu au salon **Collins Clake** 222, autoroute 20 Cartier (sortie 40), Pointe-Claire le mardi 3 mars 1998 de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Le service funéraire aura lieu en l'église St-Joachim, 2 rue Ste-Anne, Pointe-Claire le mercredi 4 mars 1998 à 11 h. Inhumation au cimetière Ste-Justine de Newton.



LEGAULT, L'Honorable Juge Jean
J.C.S.
A Montréal, le 1er mars 1998, est décédé subitement à l'âge de 56 ans l'Honorable Juge Jean Legault, J.C.S. Il laisse dans le deuil son épouse Lise Lucier, ses enfants Jean-Benoît (Caroline Plante), Julie (Francis Choquette) et Frédéric (Carine Blais), ses frères et sœurs Bernard (Marie Gadois), Céline (Gilles Chausse), Marie-France (Benoît Tremblay) et Laurent (Brigitte Gagnon), ainsi que de nombreux parents et amis. Une veillée funéraire aura lieu le vendredi 6 mars au complexe funéraire: **St-François d'Assise et Urgel Bourgie Ltée** 6700 rue Beaubien est, à Montréal de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles seront célébrées le samedi 7 mars à 11 h en l'église Notre-Dame-d'Anjou (8200, Place de l'Eglise, à Anjou). En sa mémoire, des dons aux Petits Frères des Pauvres seraient appréciés.

FRECHETTE, Gilles
A son domicile, le 27 février 1998, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Gilles Fréchette, époux de Mme Denise Deshaies, demeurant à Cap-de-la-Madeleine. La famille accueillera parents et amis au: **Centre Funéraire Châteaudun** 971 Thibault, Cap-de-la-Madeleine. Heures d'accueil: samedi, jour des funérailles, à partir de 12 h. Les funérailles auront lieu samedi le 7 mars en l'église Ste-Bernadette de Cap-de-la-Madeleine, à 15 h. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Madeleine. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Denise Deshaies, ses enfants: Martin (Catherine Gélinas), Dominique, Nicolas, ses frères et sœurs: Jean-Claude (Pierrette Robert), Solange (Yvon Grenier), Gaston (Manelle Dion), Gisèle (Jean-Paul Major), sa belle-mère Mme Cécile Morissette Deshaies, ses belles-sœurs et beaux-frères: Louis Deshaies, Lucie Deshaies (Gaétan Ferland), Michel Deshaies (Claudette Matio), Louise Provencher, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Renseignements: (819) 375-2414. Télécopieur: (819) 375-2695.

GROTHE, Paul M.
Paisiblement dans son sommeil au Centre thoracique de Montréal, le 26 février 1998, à l'âge de 48 ans, après une longue maladie est décédé Paul M. Grothe. Il laisse dans le deuil son père Paul E. Grothe, sa belle-mère Betty Doehler, ses tantes, Manon Poirier et Denise Dansereau, son oncle John Merrill et ses demi-sœurs, Sally et Diane Sockett. Une messe commémorative aura lieu le vendredi 6 mars à 10 h 15 dans la chapelle de l'école secondaire Loyola, 7272, Sherbrooke Ouest. Des dons au Paul M. Grothe Memorial Scholarship Fund, a/s Loyola High School Foundation, 7272, Sherbrooke Ouest, Montréal, H4B 1R2, seraient appréciés.
Direction Centre funéraire Côte-des-Neiges Tél.: 342-8000

KRUPP, Harry
A Montréal, après une longue maladie le 27 février 1998 est décédé Harry Krupp, époux de Antoinette Trotter. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa soeur Lily et ses frères David et Herby, ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces et plusieurs amis. Exposé au Complexe Funéraire Urgel Bourgie Ltée 5650 Ch. Côte des Neiges. Samedi le 7 mars 1998 à compter de midi suivi de la Liturgie de la Parole à 15h à la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs des dons à l'hôpital Ste-Justine ou au Montreal Children Hospital seraient grandement appréciés.

LADOUCEUR, Jeannine Berthiaume
1927 - 1998
Au Centre hospitalier Pierre-Boucher de Longueuil, le 26 février 1998, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Jeannine Berthiaume, épouse de feu Fernand Ladouceur, mère de Lyne (Gilles Forget), grand-mère de France, Nadine, Emilie-Katherine. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs et plusieurs neveux et nièces. Par respect des volontés de la défunte il n'y aura pas d'exposition. Le service religieux en présence des cendres aura lieu le samedi 7 mars à 11 h en l'église St-François d'Assise de Ste-Julie. La famille recevra les sympathies des parents et amis à compter de 10 h à l'église.
Direction funéraire **Maurice Demers inc, Ste Julie**

LAMBERT, Mario
A St-Lambert, à la Résidence du Parc, le 27 février 1998, à l'âge de 85 ans, est décédé des suites de la maladie de Parkinson, Mario Lambert époux de feu Florette Sauvageau. Il avait pris sa retraite de la Banque Royale en 1973. Il laisse dans le deuil ses enfants Richard (Louise Turcotte) et Diane (Pierre Roland), ses petits-enfants Yannick, Maxim, Jérôme, son arrière-petit-fils Niklaas, ses sœurs Isabelle Charest, Madeleine Arbiue, Yolande Bonneville, Gisèle Landry, Jacqueline Bouillon, Denise Moisan, son frère Gilles (Nicole Toussaint) et sa belle-sœur Germaine Mercure. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 7 mars à 11 h en l'église St-Sylvain au 750 boul. St-Sylvain à Laval. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à un organisme de votre choix seraient appréciés.

Pour renseignements:
Complexe funéraire Jacques Cartier
Urgel Bourgie Ltée
1025 St-Laurent Ouest
Longueuil, tél: 735-2025

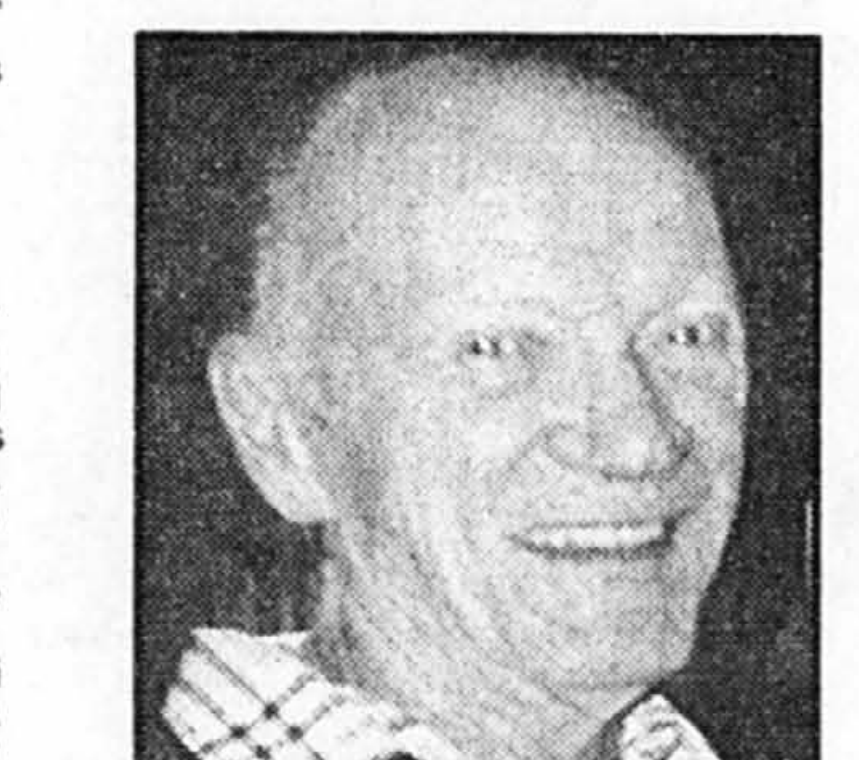
LANE, Adrienne (née Proulx)
Est décédée paisiblement le 24 février 1998, à l'âge de 82 ans, à la Cité de la Santé de Laval. Membre des Filles d'Isabelle, Cercle de Ste-Rose de Laval n° 1032. Épouse bien-aimée de feu Cecil Harold Lane. Elle laisse pour pleurer ses trois enfants Alford (Laurette Gagné), Louise (feu Tom Dolan) et Pauline (feu Fernand Amesse) ainsi que neuf petits-enfants et quinze arrière-petits-enfants. Elle laisse également sa soeur Andrée (Léo Desjardins) de même que de nombreux parents et amis. Selon ses vœux, elle ne sera pas exposée. Une cérémonie funéraire sera célébrée samedi le 7 mars à 10 h en l'église Holy Name of Jesus, 899, boulevard Chomedey, à Chomedey, Laval. La famille y recevra les condoléances à compter de 9 h. Sincères remerciements pour les soins privilégiés qui lui ont procurés durant sa maladie Alice Rousseau ainsi que les médecins et le personnel infirmier et de soutien de la Cité de la Santé de Laval. Une pensée toute spéciale à l'endroit de Nicole et Raymond Côté pour leur appui précieux. Vous pouvez témoigner votre sympathie par l'envoi de dons à la Fondation Cité de la Santé de Laval, 1755, boulevard René-Laennec, Laval, Québec, H7M 3L9. "Inoubliables... le pétillant de tes yeux, tes rires contagieux."
Crémation et direction Alfred Dallaire Inc.

LANOUE, Lucien
A Ville St-Laurent, le 23 février 1998, à l'âge de 90 ans est décédé Lucien Lanoüe, époux de feu Eva Lamothe. Il laisse dans le deuil sa conjointe Jeannine Monarque et sa famille, ses sœurs Irène (Philippe Legault) et Marguerite, de nombreux parents et amis résidant aux États-Unis ainsi qu'à Québec. Il était apprécié par tous les résidents du Manoir de Casson où il habitait depuis 8 ans.
Complexe Funéraire Urgel Bourgie Ltée
3955 Côte de Liesse (angle Ste-Croix) Ville St-Laurent
Une liturgie de la Parole aura lieu le samedi 7 mars 1998 à 14 h au Complexe. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Des dons à l'Association Pulmonaire du Québec seraient appréciés.

LAPOINTE, Jeannette
A Montréal, le 3 mars 1998, est décédée Jeannette Lapointe, ex-infirmière, fille de feu Isia Lapointe et de feu Ernestine Parant. Elle laisse dans le deuil ses sœurs Lucienne J. Ansen, Thérèse et Gilberte (Paul Gosselin). Elle laisse aussi des belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, ainsi que des parents et amis. La famille accueillera parents et amis (es) au complexe funéraire: **Magnus Poirier Inc.** 10 526, boul. St-Laurent, Montréal. Les funérailles auront lieu vendredi le 6 mars à 13 h en l'église St-André-Apôtre (angle Waverly et Prieur, Ahuntsic), et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures des visites: jeudi 5 mars de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi 6 mars salon ouvert dès midi. Des offrandes de messes et des dons à la Fondation du cœur seraient appréciés.

LAVOIE, Marcel
Au CHRDL, le 1er mars 1998, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Marcel Lavoie, époux de Alice Trotter, demeurant à St-Charles-Borromée et autrefois de St-Liguori. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants Yvon et sa conjointe Yvonne Lépine de St-Liguori, Christiane Lavoie de Longueuil, Normand et sa conjointe Ginette Courchesne de St-Liguori, Lorraine et son conjoint Michel Mailhot de St-Jacques, Pierre et sa conjointe Nathalie Loyer de Rawdon, Céline et sa conjointe Monik Gagnon de Montréal, quatorze petits-enfants et un arrière-petit-fils, deux frères et une sœur, plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, autres parents et amis. La dépouille mortelle sera exposée mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h à la: **Résidence funéraire de Lanaudière** 90, rue Wilfrid-Ranger St-Charles-Borromée, Joliette. Les funérailles auront lieu le mercredi 4 mars en l'église du Christ-Roi. Information au cimetière de Joliette. Pour renseignements: **Richard Dugas** Résidence funéraire de Lanaudière Tél.: (514) 759-7148 fax: (514) 759-2589

LEDOUX, Jean
A St-Hippolyte, le 28 février 1998, est décédé Jean Ledoux à l'âge de 67 ans époux de feu Denise Lalonde. Il laisse dans le deuil ses fils Michel (Thérèse Labege) et Raymond (Anne Thivierge), ses petits-enfants Olivier, Judith, Antoine et Charles, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs ainsi que son amie Jeannine Therrien. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Des funérailles en présence des cendres auront lieu le vendredi 6 mars à 14h en l'église Ste-Françoise-Romaine, 1850 St-Antoine, Lachine.
Direction J.J. Cardinal 639-1511



LESERANCE, Jean-Noël
Imprimeur
A Montréal, le 1er mars 1998, est décédé M. Jean-Noël Lesperance, 74 ans, époux de feu Yvette Savard. Il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Serge), Lisette (Jean), Jean-Claude (Patricia), François (Lana) et Alain (Lise), ses 10 petits-enfants, ainsi que ses frères et sœurs, belles-sœurs, beaux-frères, neveux, nièces et ami(e)s. M. Lesperance a consacré la majeure partie de sa vie active au monde de l'encre et du papier; jusqu'à sa retraite, il était propriétaire d'une imprimerie à Montréal. Il sera exposé au salon **Urgel Bourgie Ltée** 745, Crémazie Est. Funérailles le 4 mars 1998 à 14 h en l'église St-Alphonse d'Yvesville et de là au cimetière Repas St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à une oeuvre de votre choix seraient appréciés. Heures des visites: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi dès 12 h 30.

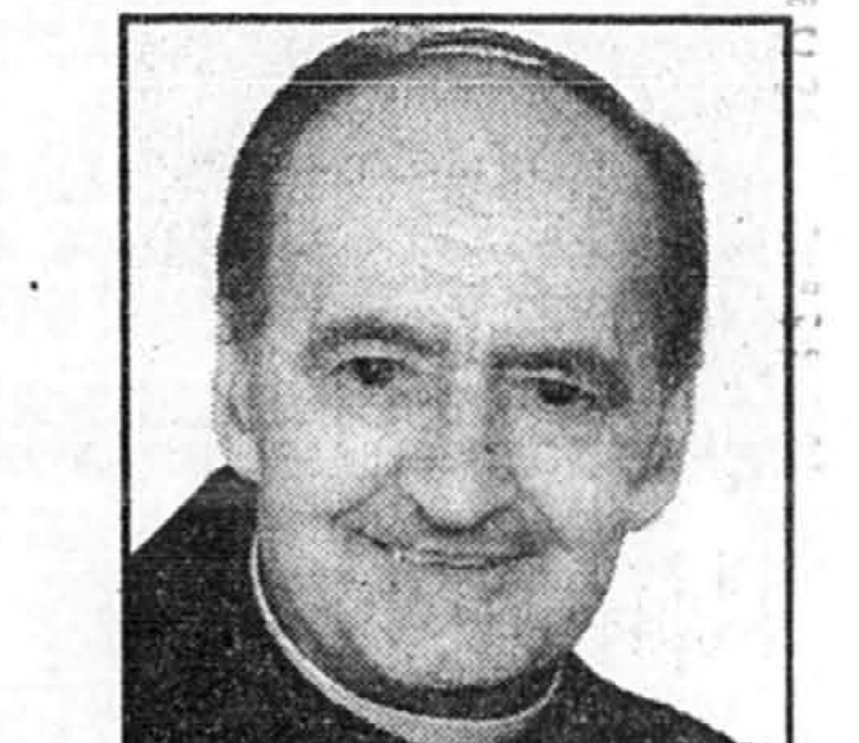
LETARTE, Donat
1911 - 1998
A Longueuil, le 26 février 1998, c'est laissé emporter pour rejoindre des êtres qui l'ont tant aimé, notre "pépère Le Motard", à l'âge de 86 ans et 11 mois. Il laisse pour son nouveau monde plusieurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il sera possible de rencontrer famille et amis au **Centre Urgel Bourgie Ltée** 1025 boul. St-Laurent O. Longueuil. Jeudi et vendredi de 14h à 17h et de 19 à 22h. Les funérailles auront lieu samedi à 14h en l'église Pie X de Longueuil, des dons à la Fondation de l'hôpital Pierre Boucher, seraient appréciés.

MENARD, Roméo
A Ste-Adèle, le 26 février 1998, à l'âge de 87 ans, est décédé Roméo Ménard, il laisse dans le deuil son épouse Berthe Charbonneau, ses enfants Pierre (Régula Brunies), Susanne et Claire (Yvon Laframiose), ses deux petits-enfants Yannick et Isabelle, ainsi que beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Une réunion de prières a eu lieu dans l'intimité au salon funéraire **Quay Inc.** 955 rue Grignon, Ste-Adèle

MONTPETIT, Roland
1924 - 1998
Paisiblement à son domicile de Montréal, le 2 mars 1998, à l'âge de 73 ans, est décédé Monsieur Roland Montpetit. Il laisse dans le deuil son épouse Pauline Lussier, ses enfants Lise et Gilles, ses petits-enfants Mathieu et Gabriel, ses belles-sœurs et beaux-frères: Barbara (feu Raymond), Georgette (Jean-Louis), Raymond (Gaston), Denise (Steve), Léon-Paul (feu Solange), Jacques (Rose-Marie), Yvon (Arllette), Joyce (feu Roland), Edith (feu Lucien), Jean-Marie et Liette Gagné, ainsi que de nombreux parents et amis. Il sera grandement manqué mais pas oublié. La famille accueillera parents et amis (es) au complexe funéraire: **Magnus Poirier Inc.** 6520 rue St-Denis, Montréal. Les funérailles auront lieu jeudi le 5 mars à 14 h en l'église Notre-Dame-du-Trés-Sacrement, et de là au cimetière Le Repas St-François d'Assise. Heures des visites: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, ouverture du salon jeudi dès midi.

PERUSSE, Soeur Marguerite, s.p.
en religion: **S. Philomène-de-la-Croix**
A la Maison mère des Soeurs de la Providence de Montréal, le 3 mars 1998, à l'âge de 85 ans, est décédée Soeur Marguerite Pérusse, fille de M. et Mme Alcide Pérusse et Philomène Gingras. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil deux sœurs, Alice Pérusse, s.p., Mme Pauline Blanchette, et un frère Jean-Baptiste, ainsi que des neveux et nièces, parents et ami(e)s. La défunte sera exposée le jeudi 5 mars à 14 h à la: **Maison mère des Soeurs de la Providence** 5655 rue de Salaberry, Montréal, H4J 1J5. Les funérailles auront lieu à la chapelle le vendredi 6 mars à 10 h, inhumation au cimetière Repas St-François d'Assise, 6893 rue Sherbrooke est, Montréal. Direction: **Alfred Dallaire Inc.**

PLANTE (Dumas), Marie-Berthe
A Ste-Dorothée, le 3 mars 1998, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Marie-Berthe Dumas. Elle laisse dans le deuil son époux Henri-Paul Plante, ses enfants: Celyne (Christian Thibodeau), Gérard (Carmelle Depont), Jacqueline, Doris (Nicole Roy), Lucie (Michel Roy), Gaétane, Richard (Sylvie Rousset), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses sœurs, ses frères, ses beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Exposée au complexe funéraire: **Urgel Bourgie Ltée** 625 Principale, Ste-Dorothée. Les funérailles auront lieu le samedi 7 mars à 12 h en l'église Ste-Dorothée, et de là au cimetière Ste-Rose. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 9 h.



RICHER, père Jean-Guy, c.s.c.
Le père Jean-Guy Richer, religieux de la congrégation de Sainte-Croix, est décédé le samedi 28 février 1998, au Centre hospitalier de St Mary, à l'âge de 71 ans.

Le défunt est originaire de Sainte-Genève-de-Pierrefonds. Il fit ses études secondaires au Séminaire Sainte-Croix, ses études philosophiques au Collège de Saint-Laurent et ses études théologiques au Scolasticat Sainte-Croix à Sainte-Genève-de-Pierrefonds.

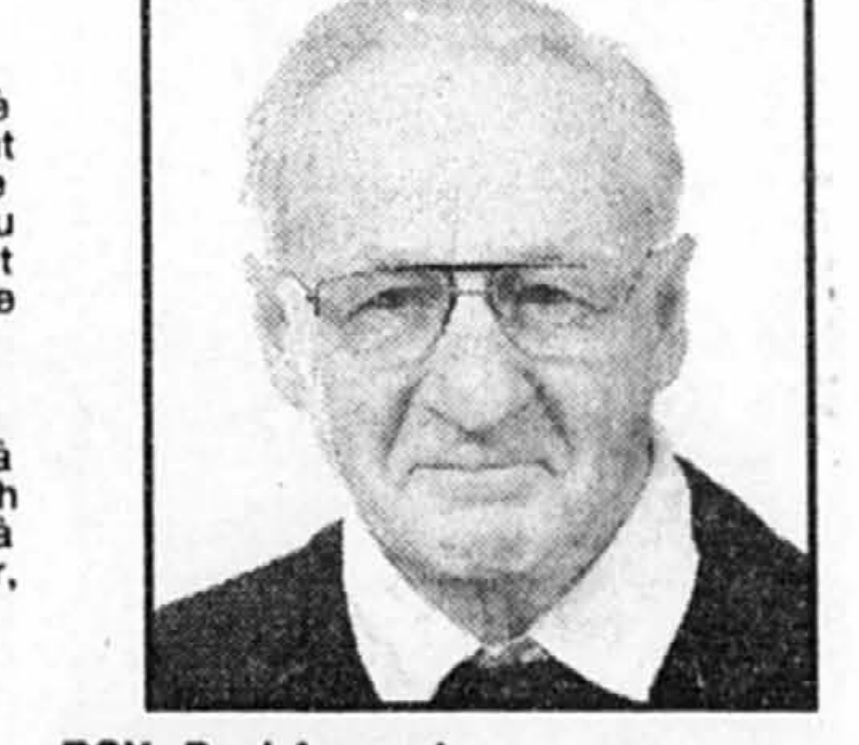
Ordonné prêtre en 1952, il entreprend trois années d'études en sciences à l'Université de Montréal. Il est successivement professeur au Collège de Saint-Laurent (1956-1968), directeur au Séminaire Moreau (1962-1965), supérieur du Séminaire Sainte-Croix (1965-1968), puis aumônier des religieux de Sainte-Croix au Pavillon Saint-Joseph (1968-1996). Il prend sa retraite définitive en 1996 au Grand-Saint-Joseph, Laval.

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil ses frères Gaston (Noëlla Bernard), Normand, Yves (Jocelyne Brunet), Serge, ses sœurs Louise-Hélène (Hubert Trotter), Nicole (Normand Charest); des neveux et nièces, des cousins et cousines.

La dépouille mortelle sera exposée à la Maison Basile-Moreau, au 4994 chemin de la Côte-des-Neiges, le mercredi 4 mars, à partir de 14 h. Prières communautaires à 19 h 30. L'Eucharistie des funérailles sera célébrée à l'Oratoire Saint-Joseph, le jeudi 5 mars à 14 h. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté, à Saint-Laurent.

Prière de ne pas envoyer de fleurs.
Direction Magnus Poirier inc.

RIOUX, Raymond
Au Centre du Haut St-Laurent de Ormstown, le 1er mars 1998, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Raymond Rioux, époux de Mme Rita St-Onge. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Paulette (Marcel Doucet) et Jean-Marc (Denise Boisclair), ses petits-enfants Colinda (Dany Corneau), Patrick (Karine Veronneau), Jean-François (Julie Rheaume) et Anne Marie, son arrière-petit-fils Tommy ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Selon sa volonté, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le jeudi 5 mars à 14 h en l'église St-Pierre-aux-Liens, 45, 2e Avenue, Ville St-Pierre. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30 à l'église. Inhumation au cimetière de Herdman. Direction funéraire: **Rodrigue Montpetit & Fils inc.** 170, rue Châteauguay, Huntingdon



ROY, Paul-Armand
A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 1er mars à l'âge de 68 ans est décédé M. Paul-Armand Roy, Président Fondateur de Roy & Breton, époux de Dame Raymond Breton. Il demeurait à St-Vallier de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au **Funérarium Ruelland & Boulanger inc.** 31 Avenue de la Fabrique, Montmagny. Vendredi de 19h à 22h et samedi jour des funérailles à l'Eglise de St-Vallier de Bellechasse à compter de 13 h. Le service religieux sera célébré le samedi 7 mars à 14h en l'Eglise de St-Vallier de Bellechasse suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, sa belle-fille et ses gendres: Alain (Ginette Ratté), Lucie (Patrice Dionne), Denis, Marie-Claude (Roger Martineau), ses petits-enfants: Sylvain et Anne-Marie Roy, Sébastien, Pierre-Luc et Pierre-Alexandre Dionne, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Rose-Yvonne Roy (Paul E. Roy), Rita Roy (Paul-André Vallières), Pauline Roy (Maurice Morin), Claire (feu Jean Morin), Thérèse Roy (Jean-Louis Michaud), Rachel Roy (Gilles Carboneau), Benoit Roy (Fernande Couture), André Roy (Colette Ruel), Gemma Roy (Clément Lajoie), Raymond Roy (Stan Howden), sa belle-mère Marie-Berthe Gourgues (feu Aimé Breton), ses beaux-frères et ses belles-sœurs Monique Breton (Paul H. Bélanger), Ghislaine Breton, Lise Breton (Guy Leclerc), Huguette Breton Rouleau ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Vos témoignages de condoléances peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, des formulaires seront disponibles au salon et à l'Eglise.

Pour renseignements
418-248-1363 ou 418-884-3682
fax: 418-248-9369

Décès, prières, remerciements

DÉCÈS

RYAN, Mme Marie-Paule
À St-Lambert, à la Résidence du Parc, le 28 février 1998, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Marie-Paule Ryan (Brassard), épouse de feu John W. Ryan.
Elle laisse dans le deuil ses enfants Robert (Diane) et Louise ainsi que quatre petits-enfants Ann-Marie et Julie Ryan, Frédéric et Philippe Jean, belles-sœurs et beaux-frères.
Une messe commémorative sera célébrée samedi le 7 mars à 11 h en l'église St-Thomas d'Aquin de St-Lambert (coin Alexandra et boul. Queen). La famille sera présente pour recevoir vos condoléances à compter de 10 h 30.
À sa demande, elle ne sera pas exposée et sera incinérée à une date ultérieure, ayant fait don de son corps pour la recherche. Des messes ou des dons à l'organisme de votre choix seraient appréciés.

SCLAVOUNAKIS-NAKIS (née Metrakos), Anastasia (Tassie)
Après un courageux combat contre le cancer, est décédée Anastasia (Tassie) Sclavounakis-Nakis (née Metrakos), le 3 mars 1998, à l'hôpital Royal Victoria, Pavillon Ross - Unité des soins palliatifs. Elle était l'épouse bien-aimée de Paul Nakis, mère dévouée de Chris-Ann (Peter), Nicholas (Lucie) et Anastasia (James), grand-mère de Anastasia, Anthony, Paul Andrew, Marc Anthony, Joanna et Amelia, sœur de Jim (Caroline), John (Marianne), Spiro (Helen) et Gus (Helen). Elle sera grandement regrettée par tous ses amis. La famille tient à remercier avec gratitude le Dr Radoux, l'unité d'oncologie et le Dr Milne, le Dr Thuodet, ainsi que l'équipe de l'unité des soins palliatifs. Exposée au complexe funéraire:

Urgel Bourgie Ltée
1255, Beaumont, Ville Mont-Royal
Les funérailles auront lieu vendredi le 6 mars, à 13 h en l'église Grecque Orthodoxe St-George (2055 Côte Ste-Catherine), et de là au cimetière Mont-Royal. Heures des visites: mercredi et jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 11 h 30. Vous pouvez faire des dons en sa mémoire à la Société canadienne du cancer.

ST-JEAN (RHEAUME), Germaine
À Montréal, le 2 mars 1998, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Germaine Rheaume épouse de feu Adrien St-Jean. Elle laisse dans le deuil ses petits-enfants des familles Daignault et Levasseur, Serge (Suzanne) Daniel, Sylvain (Johanne) Yves, Christiane (Ben), Maryse, Norman et Jean, ses arrière-petits-enfants, son frère Fernand, ses sœurs Adrienne et Yvonne, son gendre Roland ainsi que parents et amis. Une réunion de prières en présence des cendres aura lieu samedi le 7 mars à 11h en la Chapelle du Mausolée St-Martin (édifice à l'arrière du Complexe Alfred Dallaire) 2159 boul. St-Martin est, Duvernay Laval. La famille sera présente à 10h pour recevoir les condoléances. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.
Direction funéraire Alfred Dallaire



TETREAU (St-Hilaire), Albertine
À Montréal-Nord, le 1er mars 1998, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Albertine Tetreault, née St-Hilaire, épouse de feu Paul Tetreault. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Francine (Rosaire Neron), Jean-Pierre (Carole Le-Myre), Diane (Claude Drolet) et Mariette (Jacques Lambert), ses petits-enfants: Line, Patrick, François, David, Jean-Marie, Claude et Kevin, son arrière-petite-fille Stephanie, ses frères, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Exposée au salon
Alfred Dallaire inc.
2645, Henri-Bourassa Est
Les funérailles auront lieu le jeudi 5 mars à 10 h en l'église St-Antoine-Marie-Claret, 2800, Henri-Bourassa Est. Inhumation au cimetière St-Patrice de Sherrington. Heures de visite: mardi et mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 9 h.

VEZINA (Du Cap), Madeleine
À Montréal, le 1er mars 1998, à l'âge de 80 ans, est décédée Madame Madeleine Du Cap, épouse de feu François Vézina. Elle laisse dans le deuil Gisèle Vézina Noël, Monique (Vézina) Soucy et François Vézina (Marie-Claire), son neveu Gilles et ses nièces, Hélène, Jocelyne et Louise Du Cap, et de nombreux autres parents et amis. Exposée au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
790, boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent
Les funérailles auront lieu le mercredi 4 mars à 11 h en l'église St-Laurent (chapelle) 815, boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés. Heures des visites: mercredi de 9 h à 11 h.

40e JOUR

JOSEPH LUCA
La famille de feu Joseph Luca, décédé le 31 janvier 1998, désire inviter parents et amis à la messe qui sera célébrée pour le 40e le samedi 7 mars 1998, à 11h au Centre communautaire Bois de Boulogne situé au 10025 boulevard de l'Acadie à Montréal.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. C.C.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. B.D.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. B.D.

1er ANNIVERSAIRE

IN MEMORIAM



MICHEL DOYON SOUVENIR INALTERNABLE MEMOIRE INALIENABLE

Le 4 mars 1997 l'historien d'art Michel Doyon nous quittait, arraché brutalement à la vie alors qu'il était au sommet de sa grande compétence professionnelle.
Triste anniversaire que de souligner la disparition d'un être cher, d'un ami, d'un collègue, en fait d'un fin connaisseur du vaste monde de l'Art que tous appréciaient à sa juste valeur. D'ailleurs nous savions qu'il occupait une place centrale, en fait il logeait au point cardinal d'un domaine où amateurs, collectionneurs, marchands d'art et professionnels de musées se disputent sans cesse un patrimoine difficile à découvrir, et encore plus difficile à acquérir. Michel Doyon, en maître absolu, dominait du haut de son grand talent les voies souvent labyrinthiques qui mènent aux œuvres oubliées par la plupart, convoitées par quelques autres.
Nous voudrions par ces quelques mots rappeler à notre mémoire sa forte présence dont nous avions évidemment pris la douce habitude. Nous sommes conscients que nous ne pourrions pas par la magie d'un message publié dans un périodique le ramener à la vie, mais nous souhaitons que cette sorte d'épitaphe réactive malgré tout son précieux souvenir.
Qu'il soit ici salué pour tout ce qu'il nous a laissé par ses judicieux conseils et à travers son savoir, de nous avoir guidés dans notre capricieuse relation avec les choses du passé. Doyon des arts, Michel tu nous as comblés et, par tes coups de cœur, tu as abondamment enrichi l'héritage culturel du pays. Nous sommes aujourd'hui nombreux à penser que ton apport reste indispensable et nous te signifiions, en même temps, notre plus vive reconnaissance.
Ta famille et tes ami(e)s

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

APPELS D'OFFRES

Des soumissions, sous pli cacheté, seront reçues au bureau du greffe de la Ville de Saint-Laurent, à l'Hôtel de Ville, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent (Québec) H4M 2M7, jusqu'au **jeudi 12 mars 1998 à 9 h** pour la fourniture et la livraison de:

P-98-03-610 Service de surveillance spéciale sur le territoire de la Ville de Saint-Laurent.

P-98-03-611 Ramonage des cheminées sur le territoire de la Ville de Saint-Laurent.

Note: Le soumissionnaire doit avoir sa principale place d'affaires dans la région métropolitaine de Montréal ou de ses environs.

Les formules, les conditions des soumissions et les devis peuvent être obtenus, gratuitement, au bureau du Coordonnateur senior — Achats et Magasins, 13 001, boulevard Cavendish, Saint-Laurent durant les heures de bureau, à compter du mercredi 4 mars 1998 à 9 h.

Veuillez noter que nos bureaux sont fermés durant l'heure du dîner, soit de midi à 13 h, du lundi au jeudi, ainsi que le vendredi après-midi.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à l'Hôtel de Ville le **jeudi 12 mars 1998 à 9 h**. Le Conseil n'est pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

SAINT-LAURENT, 4 mars 1998

Pierre Lebeau, c.g.a.
Directeur général

RÉGIE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX DE DEUX-MONTAGNES ET LA VILLE DE SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC

APPEL D'OFFRES

CONTRAT D'ENTREPRISE POUR L'EXECUTION DE TRAVAUX D'ÉGOUT DOMESTIQUE POUR LE PROJET SUIVANT:
Projet n° RA-3005: Construction d'un réseau d'égout domestique pour le secteur de la 17^e à la 25^e Avenues Sud à Sainte-Marthe-sur-le-Lac. Pose d'une conduite de refoulement sur la 22^e et la 23^e Avenues Sud et d'un poste de pompage (génie civil seulement). Travaux de drainage, de pavage et d'engazonnement.

Documents disponibles: Copies des plans, devis et documents de soumission sont disponibles à compter du **mercredi 4 mars 1998 jusqu'au mercredi 18 mars 1998** au bureau du GROUPE PROJECO EXPERTS-CONSEILS, au 30, rue Saint-Eustache, à Saint-Eustache, entre 8 h 30 et 17 h, du lundi au vendredi.

Prix: 150 \$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou en argent comptant, payable à GROUPE PROJECO EXPERTS-CONSEILS. De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront se procurer, à leurs frais, les devis normalisés suivants du Bureau de normalisation du Québec: NQ 1809-950, NQ 1809-951, NQ 1809-952, NQ 1809-970, NQ 1809-300, NQ 1809-726, NQ 1809-727 et NQ 1809-114 publiés par « Les Publications du Québec ». Ces devis normalisés font partie intégrante du document d'appel d'offres.

Ouverture des soumissions: Les soumissions seront reçues jusqu'au **20 mars 1998, 11 h**, au bureau du secrétaire-trésorier situé au 3000, chemin d'Oka, Sainte-Marthe-sur-le-Lac (Québec) J0N 1P0. Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et remise sous pli cacheté. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation.

Garantie de soumission: Les soumissions devront être accompagnées, pour la Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes, d'un chèque visé au montant minimum de 20 000 \$ ou d'un cautionnement de soumission au montant de 40 000 \$, et pour la Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac, d'un chèque visé au montant de 100 000 \$ ou d'un cautionnement de soumission de 200 000 \$. La Régie d'assainissement des eaux de Deux-Montagnes et de la Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le secrétaire-trésorier,
Jean-Marc Rivest

<http://www.appels.doffres.com/>

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

APPEL D'OFFRES ABRÉGÉ

ÉCOLE MGR LACOURSE

190, rue Mary
Lachute (Québec)

PROJET A: NOUVELLE FENESTRATION ET NOUVELLES PORTES EXTÉRIEURES
PROJET B: REMPLACEMENT DES ALLÉGÈS DES FENÊTRES ET REJOINTOEMENT PARTIEL DE LA MAÇONNERIE

PROPRIÉTAIRE: LA COMMISSION SCOLAIRE DU LONG-SAULT
189, rue Mary
Lachute (Québec) J8H 2C3
Tél.: (514) 562-8841 Fax: (514) 562-1905

ARCHITECTES: JEAN-MARC COURSOL, ARCHITECTE
18086, rue Charles, C.P. 1080
Saint-Janvier, Mirabel (Québec) J7J 1A1
Tél.: (514) 430-8777 Fax: (514) 435-1521

OBTENTION DES DOCUMENTS: Au bureau de l'architecte à partir du 2 mars 1998 contre une somme de soixante-quinze (75 \$) dollars pour le projet A et une somme de cinquante (50 \$) dollars pour le projet B tous deux non-remboursables. (Chèque visé payable au nom de Jean-Marc Coursol, architecte ou argent comptant).

VISITE: Une visite aura lieu sur place le 16 mars 1998 à 15 h.

CAUTIONNEMENT: Chèque visé à l'ordre du propriétaire ou un cautionnement de soumission équivalant à 10% du montant global de la soumission, valide pour une période de 60 jours.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Le 24 mars 1998, à quatorze (14) heures à la Commission scolaire du Long-Sault
189, rue Mary
Lachute (Québec)
Tél.: (514) 562-8841 Fax: (514) 562-1905

Cet appel d'offres représente un abrégé des textes officiels inclus dans les documents remis aux soumissionnaires.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

M. Ghislain Levert, directeur général



COMMISSION SCOLAIRE DES MILLE-ÎLES

Appel d'offres

ÉQUIPEMENT POUR ATELIER DE FERBLANTERIE-TÔLERIE S-4

La Commission scolaire recevra jusqu'à 14 h, le **vendredi 27 mars 1998**, au 2275, rue Honoré-Mercier, Sainte-Rose, Laval (Québec) H7L 2T1, des soumissions sous enveloppes scellées portant l'inscription «SOUMISSION: ÉQUIPEMENT POUR ATELIER DE FERBLANTERIE-TÔLERIE S-4».

Les soumissions seront ouvertes au même endroit, le même jour et à la même heure.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne incorporée ou d'une garantie de soumission émise en faveur de la Commission scolaire des Mille-Îles, par une compagnie d'assurances reconnue et acceptable par la commission scolaire, pour un montant égal à dix pour cent (10%) du montant total de sa soumission.

La Commission scolaire des Mille-Îles ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit d'attribuer les contrats en tout ou en partie.

Le devis et autres renseignements pourront être obtenus au Service des ressources matérielles de la Commission scolaire des Mille-Îles, au 69, rue Pointe-Langlois, Sainte-Rose, Laval (Québec), à compter du **lundi 9 mars 1998**, et ce, **dès 8 h 30**, au bureau de Monsieur Claude Martin.

Monsieur Richard Leroux
Secrétaire général

<http://www.appels.doffres.com/>

VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE PAR APPEL D'OFFRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD

COUR SUPÉRIEURE
N°: 460-05-000198-973

CAISSE POPULAIRE ST-BENOÎT DE GRANBY.

Partie requérante

vs.

CONCEPT "BEAUTE-MINUTE" INC.

Partie intimée

- et -

GUY FOURNIER & ASSOCIÉS INC.

- et -

BLANCHE ZACCA

Parties mises en cause

Prenez avis que Martin & Associés, Gestionnaires a été nommé par le Tribunal en vertu du jugement rendu le 4 février 1998 pour procéder à la vente par appel d'offres de l'immeuble ci-après décrit:

DÉSIGNATION

Un immeuble détenu en copropriété étant composé:

- De la partie privative, connue et désignée comme étant le lot numéro "R" ZERO TROIS de la resubdivision officielle du lot numéro DEUX de la subdivision officielle du lot originaire numéro NEUF CENT TROIS (903-2-R03) au cadastre officiel du Quartier Saint-Laurent, du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal; étant le logis d'habitation;
- De tous les droits indivis afférents aux parties privatives dans les parties communes connues et désignées comme étant:
- le lot numéro UN de la resubdivision officielle du lot numéro DEUX de la subdivision officielle du lot originaire numéro NEUF CENT TROIS (903-2-R03) au cadastre officiel du Quartier Saint-Laurent;
- le lot numéro DEUX de la resubdivision officielle du lot numéro DEUX de la subdivision officielle du lot originaire numéro NEUF CENT TROIS (903-2-R03) au cadastre officiel du Quartier Saint-Laurent;
- le lot numéro TROIS de la resubdivision officielle du lot originaire numéro NEUF CENT TROIS (903-3) au cadastre officiel du Quartier Saint-Laurent;

Adresse: 3859, rue Saint-Urbain, en la ville de Montréal, province de Québec, H2W 1T6.

CONDITIONS DE VENTE

- L'ouverture des soumissions se fera le **18 mars 1998 à 11 h** et les soumissions, scellées et identifiées "Soumission - Concept Beauté-Minute Inc.", doivent être reçues par la personne désignée pour faire la vente au plus tard le 18 mars 1998 à 10 h, à l'adresse suivante: MARTIN & ASSOCIÉS, GESTIONNAIRES A/S: Monsieur Sylvain Lapointe 1, Place Ville-Marie, bureau 3825 Montréal (Québec) H3B 4M6
- L'immeuble pourra être visité et inspecté le 11 mars 1998 entre 13 h et 17 h.
- La mise à prix est fixée à **65 000 \$**.
- Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé payable à l'ordre de la personne désignée pour faire la vente au montant de cinq pourcent (5%) du prix offert.
- Les chèques accompagnant les soumissions qui ne seront pas acceptées par la personne désignée pour faire la vente seront remis aux soumissionnaires après l'ouverture des soumissions.
- Celui dont la soumission sera acceptée devra payer le solde du prix de vente plus les frais relatifs à l'acte de vente et les droits de mutation, le cas échéant, dans un délai de quinze (15) jours à compter du moment où il aura été avisé que sa soumission a été acceptée par la personne désignée pour faire la vente, à défaut de quoi, l'immeuble visé par sa soumission pourra à nouveau être mis en vente aux mêmes conditions. Dans un tel cas, le montant du chèque qui accompagnera la soumission du soumissionnaire sera conservé par la personne désignée pour faire la vente afin d'être distribué en même temps et de la même façon que le produit de la vente sous contrôle de justice.
- Le transfert de propriété de l'immeuble visé se fera seulement lorsque le prix de vente ainsi que les frais relatifs à l'acte de vente et les droits de mutation, le cas échéant, auront été payés en entier et l'acheteur prendra possession de l'immeuble vendu après ce paiement.
- La personne désignée pour faire la vente ne considérera, ni acceptera:
 - Une soumission reçue après la date et l'heure limites indiquées dans le présent avis.
 - Une soumission qui ne respectera pas toutes les conditions de vente mentionnées ci-dessus ou qui n'est pas accompagnée du chèque visé exigé dans les présentes conditions de la vente.
- La vente sera faite sans garantie, aux risques et périls de l'acquéreur, et de plus, la personne désignée pour faire la vente agira au nom de Concept "Beauté-Minute" Inc. et ne sera tenue personnellement à aucune obligation incombant au vendeur en vertu de la loi.
- La soumission la plus élevée sera acceptée, à moins que les conditions dont elle est assortie ne la rende moins avantageuse qu'une autre offrant un prix moins élevé ou que le prix offert soit inférieur à celui de la mise à prix.

<http://www.appels.doffres.com/>



martin & associés
Gestionnaires

1, Place Ville-Marie, bureau 3825, Montréal (Québec) H3M 4M6
Tél.: (514) 395-0570 Téléc.: (514) 395-0571

Granby, le 27 février 1998
Monsieur Sylvain Lapointe



Société du parc des Îles

Appel d'offres CONCESSIONS COMMERCIALES PARC DES ÎLES DE MONTRÉAL (INCLUANT LA RONDE)

La Société du parc des Îles invite toute personne physique ou morale à lui manifester son intérêt en regard de l'exploitation d'un ou de plusieurs emplacements commerciaux au cours de la saison 1998 du parc des Îles de Montréal.

Les emplacements disponibles sont les suivants:

- Dépanneur/casse-croûte 1 lot de licencié et buvette 2 emplacements
- Photo automatisée 1 lot de 4 emplacements
- Restaurant végétarien 1 emplacement
- Tour d'hélicoptère 1 emplacement
- Vente de chapeaux et de ballons 1 emplacement
- Vocation au choix du proposant 3 emplacements

La description et les conditions d'octroi des emplacements offerts sont identifiées dans un document d'information qui pourra être obtenu, contre paiement d'une somme de **30 \$** (payable en argent ou par chèque **VISÉ** à l'ordre de la Société du parc des Îles, non remboursable), en se présentant en personne, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h à la Société du parc des Îles, pavillon du Canada, Île Notre-Dame, Montréal, Québec, H3C 1A9.

Les offres seront reçues à l'adresse susmentionnée jusqu'à **10 h, le 17 mars 1998**.

La Société du parc des Îles procédera à l'évaluation de toutes les propositions mais ne s'engage pas à conclure une entente contractuelle avec quelque proposant que ce soit.

Le directeur général,
Pierre Bibeau

2608874

François Massicotte
Homme d'affaires

Moi,
j'ai signé
ma carte
de don
d'organes



Et vous?

1 800 257-3434
LE DON DE LA VIE



COMMISSION SCOLAIRE DES MOISSONS

APPEL D'OFFRES

PROJET:

AGRANDISSEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT DE L'ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES MOISSONS
250, rue Gagnon, Beauharnois (Qc) J6N 2W8

PROPRIÉTAIRE:

LA COMMISSION SCOLAIRE DES MOISSONS
660, rue Ellice, Beauharnois (Qc) J6N 1Y1
Téléphone: (514) 429-4671, poste 246

ARCHITECTURE:

Le consortium des architectes Normand Langlois et ABCP
Architecture / Urbanisme
5709, Darlington, bureau 1, Montréal (Qc) H3S 2H6
Téléphone: (514) 733-6251

GÉNIE CIVIL ET STRUCTURE:

Soprin - ADS Experts conseils
375, boul. Roland-Thémien, Longueuil (Qc) J4H 4A6
Téléphone: (514) 442-9991

MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ:

Les Consultants LBOD Inc.
40, rue Sainte-Cécile, Salaberry-de-Valleyfield (Qc) J6T 1L7
Téléphone: (514) 371-5722

La Commission scolaire des Moissons, propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation du projet de rénovation et d'agrandissement de l'école de formation professionnelle des Moissons au 250, rue Gagnon à Beauharnois. La présente demande de soumissions est composée de deux lots distincts de travaux. Ces lots comprennent:

Lot n° 1 Les travaux de rénovation intérieure et extérieure du bloc pédagogique de l'école qui est situé dans l'école secondaire des Patriotes.

Les travaux d'aménagement extérieur situés sur le site; Les travaux de rénovation et d'agrandissement de l'atelier de réalisation d'aménagement paysager et des ateliers de services connexes.

Lot n° 2 Les travaux de construction de serres jumelées, incluant un atelier de préparation d'horticulture maraîchère, et des travaux connexes.

Les entrepreneurs peuvent soumissionner pour le lot n° 1 ou pour le lot n° 2 ou pour les deux lots. La commission scolaire traitera les propositions reçues comme étant des propositions indépendantes les unes des autres et un contrat individuel sera octroyé pour chacun des deux lots.

OBTENTION ET(OU) CONSULTATION DES DOCUMENTS

Les plans, devis, documents contractuels et d'appel d'offres pourront être obtenus contre un dépôt de 80 \$ pour le lot n° 1 et de 40 \$ pour le lot n° 2. Ces dépôts faits en argent comptant ou par chèque visé émis au nom de la Commission scolaire des Moissons ne sont pas remboursables. Ces documents seront disponibles au 660, rue Ellice à Beauharnois durant les heures d'ouverture des bureaux de la commission scolaire à compter de **15 heures, le 9 mars 1998**.

GARANTIE DE SOUMISSION

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé d'un montant équivalent à 10 % du montant de la soumission à l'ordre de la Commission scolaire des Moissons ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

VISITE DES LIEUX

Une séance d'information, accompagnée d'une visite des lieux, sera tenue le **mercredi 18 mars 1998 à 15 heures** à l'École de formation professionnelle des Moissons, au 250, rue Gagnon à Beauharnois.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées identifiant clairement le lot pour lequel la proposition est soumise, seront adressées au soussigné et seront reçues à la Commission scolaire des Moissons, à l'attention de M. Richard Bergevin, directeur des ressources matérielles, au 660, rue Ellice, Beauharnois (Qc) J6N 1Y1, jusqu'à 15 heures en vigueur localement, le **mercredi 11 avril 1998** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

ÉLIGIBILITÉ DES SOUMMISSIONNAIRES

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B.1-1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions. Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Richard Bergevin, directeur
Service des ressources matérielles

<http://www.appels.doffres.com/>

Confidentiel

Tous les secrets sur la planification successorale

Gérez mieux votre budget, ne manquez pas
le dernier fascicule « Vos finances personnelles ».

AUJOURD'HUI

La planification successorale

Notre chroniqueur financier, Michel Girard, vous livre tous les renseignements essentiels pour faciliter votre succession. Quelques conseils fiscaux, le point sur les fiducies, le partage du patrimoine, qui héritera de vos biens? Pour éviter les mauvaises surprises, consultez sans faute le fascicule d'aujourd'hui sur la planification successorale.

Voyez à vos affaires... Procurez-vous le dernier fascicule
« Vos finances personnelles », gratuitement et exclusivement dans
La Presse d'aujourd'hui. C'est votre meilleur investissement !

La Presse

en collaboration avec

Fidelity Investments
La plus grande société
de fonds de placement au monde.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

CENTRE HOSPITALIER FLEURY Appel d'offres

PROJET: 09-C-40641

Centre hospitalier Fleury
Montréal

Le Centre hospitalier Fleury propriétaire demande des soumissions pour la construction de modification fonctionnelle à l'urgence.

Les documents contractuels pourront être obtenus chez:

Averna, Cardin, Ramirez, architectes
2461, rue Fleury Est,
Montréal (Québec) H2B 1L4
Tél.: (514) 383-7880

contre un chèque visé non remboursable de 50 \$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de trente-huit mille dollars (38 000 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de dix-neuf mille dollars (19 000 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de dix-neuf mille dollars (19 000 \$).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant:
Centre hospitalier Fleury
2180, rue Fleury Est,
Montréal (Québec) H2B 1K3
(514) 383-5056

le 26 mars 1998 à 14 h, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues. Lucien Hervieux, Directeur général
Représentant du propriétaire désigné

La visite des lieux est obligatoire et sera organisée par le Centre hospitalier Fleury. À cause du cas particulier des lieux, il ne sera accepté qu'un maximum de deux (2) représentants par firme.

Une préinscription est obligatoire car cette visite se fera par groupe maximum de six (6) personnes. Et selon le nombre d'inscrits, cette visite pourra s'étaler sur plusieurs jours dans la semaine du 16 et 20 mars 1998. Chacune des visites se fera après 16 h.

Tous les visiteurs doivent aviser au plus tard le 13 mars 1998. Au moment de leur inscription, il leur sera désigné la date et l'heure exacte de la visite et le groupe.

Note: Consulter les «Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (S5.1.1)»

2609424

la Baie Rectificatif

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires Tout pour la maison (B1-4) et Mon chez moi...mon style (B2-1) publiés par la Baie en février et mars 1998.

(B1-4)
PAGE 4. Oreillers Bayport de Wamsutta à bourre de polyester ou de duvet d'oe blanc. On aurait dû dire: ...ou de plumes d'oe blanche.

(B2-1)
PAGE 32. Couvertures Homecoming en paquet de 6, pour nouveau-né. Non offertes. Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs.

APPEL D'OFFRES

C.H. RÉGIONAL BAIE-COMEAU (PAVILLON LE ROYER) BAIE-COMEAU DOSSIER 09-103-08

APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR LE CHOIX DES PROFESSIONNELS

Le ministère de la Santé et des Services sociaux, par l'entremise de la Corporation d'hébergement du Québec, projette des travaux de rénovation fonctionnelle et de sécurité-vétusté au Pavillon Le Royer à Baie-Comeau dans la MRC : Manicouagan.

La Corporation d'hébergement du Québec, en collaboration avec la corporation du C.H. régional de Baie-Comeau, procède à un appel d'offres de services professionnels par spécialité. Les firmes choisies se verront mandatées pour rendre les services professionnels jusqu'aux plans et devis préliminaires avec la présentation d'un coût estimé des travaux et d'un échancier.

Les professionnels doivent présenter leur candidature pour les spécialités suivantes :

• architecture • mécanique-électricité • services alimentaires

De plus, la firme devra se conformer aux exigences contenues dans le document intitulé « Instructions à respecter pour la présentation d'offres de service », lequel est fourni avec les documents d'appel d'offres, notamment en ce qui concerne les critères d'admissibilité, les exclusions, les limitations, la constitution des firmes et la non-conformité des offres.

Si la firme choisie compte plus de cent (100) employés et que le contrat à adjudger est de 100 000 \$ et plus, la firme devra être détentrice d'une attestation émise par le Conseil du Trésor, à l'effet qu'elle s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne.

Le choix des firmes sera fait d'après les recommandations d'un comité de sélection, selon les critères d'évaluation préétablis.

Ne sont admises à présenter une offre de service que les firmes ayant leur principale place d'affaires au Québec.

Les documents nécessaires à la présentation des candidatures seront disponibles à partir du 4 MARS 1998 aux endroits suivants :

au : 1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4 Tél. : (418) 646-7999

ou au : 3700, rue Berri, 6^e étage
Montréal (Québec) H2L 4G9 Tél. : (514) 873-4344

Les candidatures devront être remises AVANT 16 H, heure locale du lieu de la remise, le 26 MARS 1998, à la Corporation d'hébergement du Québec à l'attention du secrétaire des comités de sélection, à l'endroit désigné ci-dessous, soit :

au : 1005, CHEMIN SAINTE-FOY, 2^e ÉTAGE
QUÉBEC (QUÉBEC) G1S 4N4

ou au : 3700, RUE BERRI, 6^e ÉTAGE
MONTRÉAL (QUÉBEC) H2L 4G9

La Corporation d'hébergement du Québec n'est tenue d'accepter aucune des candidatures reçues.

Le directeur général,
Herman Bigras

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE PAR APPEL D'OFFRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD

CAISSE POPULAIRE ST-BENOIT DE GRANBY,
Partie requérante
vs.

CONCEPT "BEAUTE-MINUTE" INC.
Partie intimée

- et -
GUY FOURNIER & ASSOCIÉS INC.

- et -
BLANCHE ZACCA
Parties mises en cause

Prenez avis que Martin & Associés, Gestionnaires a été nommé par le Tribunal en vertu du jugement rendu le 4 février 1998 pour procéder à la vente par appel d'offres des biens meubles ci-après décrits :

DESCRIPTION DES BIENS

• 1 meuble fabriqué par Centre de Cuisine Granby (1988) Inc. armoires et comptoirs • 1 lave-vaisselle #YDC1261AT1171 #FB532033 • 2 fauteuils couleur bleue 13-CA-3250 C.O.M. 8 verges • 1 love seat couleur rouge 13-L-3250 54" large • 1 agrafeuse • 1 déshumidificateur • 1 bouilloire électrique • 1 grille-pain Black & Decker • 1 fauteuil • 1 cafetière • 1 bain de pied et lavabo Belvedere • 1 chaise inclinable modèle AB409 • 1 chaise hydraulique modèle AB950 • 1 chaise pivotante AB952 • 1 séchoir sur roulettes • 1 ordinateur Apple Powermac 7200 modèle de table PPC 601 120 MHz 16 MO RAM lecteur 3.5" 1.44 MO disque dur 1.2 gig lecteur cd-rom scsi 650 mag 4x/ 3 fentes PCI/ ETHERNET LOCALTALK MODEM 14400 BPS système d'opération Powermac Energy Star/souris 1 bouton ADS sans cordon • 1 4.1 moniteur Apple 14" multi scan couleur fréquence multiple 14" 0.28 NM avec base pivotante inclinable MPR II Energy Star CSA beige • 1 supra fax modem 33.6 EXT. V. 34 14.4K/r-fax flashrom w/cable et clavier Apple design français • 1 matériel mémoire de masse Iomega Zip 100 disque dur amovible 1 lecteur externe 100 MO système d'opération Mac et système d'opération MS-DOS WINDOWS SCSI 2 • 1 FOURNITURE IOMEGA ZIP DISK FORMATE PC 100 MEGS 10 unités et câble SCSI adaptateur HD 30 à DB25F • 1 640 câble SCSI6 adaptateur HDI-30M DB25F • 1 matériel d'impression APPLE STYLEWRITER 2500 jet d'encre noir ou couleur jusqu'à 8.5" x 14" (Capacité 100)/720 x 360 PPP 5 PPM/ QUICKDRAW GX/PORTS SERIE/pilote d'impression MAC/ avec câble avec cartouches noires et couleur avec manuel français avec disquettes • 1 logiciel Claris Filemaker Pro v.3.0 MAC OS 3.5" HD 1 usager avec manuel français • 1 logiciel CLARIS APPLE remote access personnel serveur 2.0 MACINTOSH POWERMAC 3.5" DD 1 usager avec manuels anglais • 1 tapis à souris en tissu • 1 chaise rect #290-C453R • 3 poubelles beige 11 1/2 x 8 1/2 • 2 poubelles image bougogne • 1 machine à laminer #304253 • 1 calculatrice Sharp EL-1625 • 1 mini poubelle bascule blanche #2573077 • 1 marne à linge blanche #2633805 • 1 ensemble tables (métal rouille) • 1 chaise en métal • 1 laveuse-WHILY SR5233E #806/00150006-8526 • 1 sècheuse WHILY ER 45448E #288/00151006-8526 • 1 balayeuse centrale Electrolux • 1 système Apilum SM-500 • Imprim. cart. me. carte mémoire sys. multiplex #6083969, #608396C et #51029709 • 1 cuisine compact wood modèle Kcswca • 1 table blanche prima • 4 chaises blanches prima • 3 stores de bois horizontaux 2" • 4 serrures de coffrage noire • 3 chaussons en ratine extensible • 3 serviettes à collets • 1 parois en ratine pour femmes • 2 parois en coton ouaté pour femmes • 2 marche pied support pour papier ciré modèle sol • 1 chaise maquilleurs professionnels 30" • 1 loupe Vazor 5 dioptries • 2 chauffes cire mini-duo 2 bacs • 1 table de massage en bois • 1 fauteuil renouveau hydraulique • 1 vaporisateur Quintet sans base • 2 tabourets ergo Oloé avec dossier et tables de service T2-21coups Dazor 3 dioptries • 1 stérilisateur u.v.a. Sterilux et un à aiguilles à billes • 1 récepteur et lecteur laser pionner, câblage et disques compacts carte mémoire vide SM-500 Série: #611429-A code 5409 pour machine électrolyse • 1 glassbead sterilizer • 2 tables hydrauliques • 3 tables sur roulettes • 1 table sur roulette mélamine

CONDITIONS DE VENTE

1. L'ouverture des soumissions se fera le 18 mars 1998 à 11 h et les soumissions, scellées et identifiées "Soumission - Concept Beauté-Minute Inc.", doivent être reçues par la personne désignée pour faire la vente au plus tard le 18 mars 1998 à 10 h, à l'adresse suivante :
MARTIN & ASSOCIÉS, GESTIONNAIRES
A/S : Monsieur Sylvain Lapointe
1, Place Ville-Marie, bureau 3825
Montréal (Québec) H3B 4M6
2. Les biens meubles pourront être vus et inspectés le 11 mars 1998 entre 13 h et 17 h.
3. Les biens seront vendus en un seul lot et le montant de la mise à prix pour ce lot est de 6 000 \$.
4. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé payable à l'ordre de la personne désignée pour faire la vente au montant de vingt pourcent (20 %) du prix offert.
5. Les chèques accompagnant les soumissions qui ne seront pas acceptées par la personne désignée pour faire la vente seront remis aux soumissionnaires après l'ouverture des soumissions.
6. Celui dont la soumission sera acceptée devra payer le solde du prix de vente plus toutes les taxes applicables dans un délai de cinq (5) jours à compter du moment où il aura été avisé que sa soumission a été acceptée par la personne désignée pour faire la vente. À défaut de quoi, les biens visés par sa soumission pourront à nouveau être mis en vente aux mêmes conditions. Dans un tel cas, le montant du chèque qui accompagnera la soumission dudit soumissionnaire sera conservé par la personne désignée pour faire la vente afin d'être distribué en même temps et de la même façon que le produit de la vente sous contrôle de justice.
7. Le transfert de propriété des biens vendus se fera seulement lorsque le prix de vente ainsi que les taxes auront été payés en entier et l'acheteur prendra possession des biens vendus après ce paiement.
8. La personne désignée pour faire la vente ne considérera, ni acceptera :
- Une soumission reçue après la date et l'heure limites indiquées dans le présent avis.
- Une soumission qui ne respectera pas toutes les conditions de vente mentionnées ci-dessus ou qui n'est pas accompagnée du chèque visé exigé dans les présentes conditions de la vente.
9. La vente sera faite sans garantie, aux risques et périls de l'acquéreur, et de plus, la personne désignée pour faire la vente agira au nom de Concept "Beauté-Minute" Inc. et ne sera tenue personnellement à aucune obligation incombant au vendeur en vertu de la loi.
10. La soumission la plus élevée sera acceptée, à moins que les conditions dont elle est assortie ne la rende moins avantageuse qu'une autre offrant un prix moins élevé ou que le prix offert soit inférieur à celui de la mise à prix.

<http://www.appels.offres.com/>



**martin &
associés**
Gestionnaires

1, Place Ville-Marie, bureau 3825, Montréal (Québec) H3B 4M6
Tél. : (514) 395-0570 Téléc. : (514) 395-0571

Granby, le 27 février 1998
Monsieur Sylvain Lapointe

CHSLD-CLSC SAINT-LAURENT CENTRE LES CÈDRES APPEL D'OFFRES

PROJET: Chargé de projet pour la rénovation-agrandissement de l'ancien C.H. Saint-Laurent

Le CHSLD-CLSC Saint-Laurent et le Centre Les Cèdres sont à la recherche d'un chargé de projet pour le projet de rénovation-agrandissement de l'ancien C.H. Saint-Laurent afin de relocaliser la clientèle hébergée, soit 186 personnes. Le projet représente un budget de 14.5 millions et est présentement à la phase des plans et devis préliminaires.

Le cahier de charges pourra être obtenu au Foyer Saint-Laurent, à compter du 4 mars 1998, contre un chèque visé de 50 \$ émis à l'ordre du Foyer pour personnes âgées Saint-Laurent Inc.

Les soumissions seront reçues au Foyer Saint-Laurent, à l'adresse suivante:

FOYER SAINT-LAURENT
1055, Côte-Vertu
Saint-Laurent (Québec) H4L 1Y8
Tél.: 744-4981

Jusqu'au 18 mars 1998 à 16 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement.

Le CHSLD ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Chantal Lapointe
Directrice générale

MISE AU POINT

Dans la circulaire De mieux en mieux... au fil des ans SOLDE en vigueur du lundi 2 au dimanche 15 mars 1998:

Veuillez noter les corrections suivantes:
à la page 10, rien que 25 \$ de plus à L'ACHAT DE PRODUITS DE BEAUTE LANCOME.

L'ILLUSTRATION EST INEXACTE. Seulement un colorant à lèvres est inclus dans l'offre exclusive.

à la page 11, 3 pièces en prime de Oscar de la Renta... À l'achat de 60 \$ ou plus de fragrances... aura droit à 3 pièces en prime de Oscar de la Renta... À l'achat de fragrances Oscar de la Renta.

à la page 23, rabais 10% PETITS APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

LA CAFETIERE EN PROMOTION DIFFÈRE DE CELLE DE L'ILLUSTRATION.

à la page 30, rabais 250-350 \$ SYSTÈME DE CLIMATISATION CENTRALE. INSTALLÉ aura droit à un rabais 150-350 \$ SYSTÈME DE CLIMATISATION CENTRALE, INSTALLÉ

Dans la circulaire, Au seuil du printemps en vigueur du lundi 2 au dimanche 15 mars 1998:

à la page 41, il est possible que certains magasins n'aient pas encore la mode GUESST pour hommes dû aux problèmes de livraison. La marchandise rentrera avant la fin de cette promotion.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

Service des travaux publics APPEL D'OFFRES PUBLIC

Projet numéro TP 98-14

Travaux de réfection de trottoirs à divers endroits dans la Ville de Saint-Laurent

Des soumissions, sous pli scellé, seront reçues au Greffe de la Ville de Saint-Laurent, 777, boulevard Marcel-Laurin, SAINT-LAURENT (Québec) H4M 2M7, jusqu'au vendredi 20 mars 1998, avant 10 h, pour les travaux de réfection de trottoirs à divers endroits dans la Ville de Saint-Laurent.

Les formulaires et conditions de soumission, ainsi que les plans et cahiers des charges pourront être obtenus au service des Travaux publics, 13001, boulevard Cavendish, SAINT-LAURENT (Québec) téléphone : (514) 956-2400, durant les heures de bureau, moyennant un dépôt non remboursable de 50 \$ (incluant toutes les taxes applicables), en argent ou par chèque visé payable à la Ville de Saint-Laurent, à partir du mercredi 4 mars 1998, à 10 h, et jusqu'au mercredi 18 mars 1998 inclusivement.

Les entrepreneurs devront faire la preuve qu'ils possèdent une licence provinciale de la Régie des entreprises de construction du Québec (L.R.Q., c. Q-1), de type «Entrepreneur de construction», comportant obligatoirement les sous-catégories 4071 «Entrepreneur en travaux de génie civil, classe I» ou 4071 (restriction 01) «Constructions de routes, voies publiques, y compris les travaux d'infrastructures».

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle du Conseil de la Ville, 777, boulevard Marcel-Laurin, le vendredi 20 mars 1998, à 10 h.

Le Conseil de la Ville de Saint-Laurent n'est tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

SAINT-LAURENT, le 4 mars 1998

Pierre Lebeau
Directeur général
Ville de Saint-Laurent
777, boulevard Marcel-Laurin
SAINT-LAURENT (Québec)
H4M 2M7

Saint-Laurent



CORPORATION
D'HÉBERGEMENT
DU QUÉBEC



CORPORATION
D'HÉBERGEMENT
DU QUÉBEC



LE REGROUPEMENT DES CHSLD CHRIST-ROI (HÔPITAL CHRIST-ROI) QUÉBEC DOSSIER 03199-05

APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR LE CHOIX DES PROFESSIONNELS

Le ministère de la Santé et des Services sociaux, par l'entremise de la Corporation d'hébergement du Québec, projette des travaux de réaménagement, de sécurité-vétusté et incendie à l'Hôpital Christ-Roi dans la Communauté urbaine de Québec.

La Corporation d'hébergement du Québec, en collaboration avec la corporation du regroupement des CHSLD Christ-Roi, procède à un appel d'offres de services professionnels par spécialité. Les firmes choisies se verront mandatées pour rendre les services professionnels jusqu'aux plans et devis préliminaires avec la présentation d'un coût estimé des travaux et d'un échancier.

Les professionnels doivent présenter leur candidature pour les spécialités suivantes :

• architecture • mécanique-électricité • structure de bâtiment

De plus, la firme devra se conformer aux exigences contenues dans le document intitulé « Instructions à respecter pour la présentation d'offres de service », lequel est fourni avec les documents d'appel d'offres, notamment en ce qui concerne les critères d'admissibilité, les exclusions, les limitations, la constitution des firmes et la non-conformité des offres.

Si la firme choisie compte plus de cent (100) employés et que le contrat à adjudger est de 100 000 \$ et plus, la firme devra être détentrice d'une attestation émise par le Conseil du Trésor, à l'effet qu'elle s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne.

Le choix des firmes sera fait d'après les recommandations d'un comité de sélection, selon les critères d'évaluation préétablis.

Ne sont admises à présenter une offre de service que les firmes ayant leur principale place d'affaires au Québec.

Les documents nécessaires à la présentation des candidatures seront disponibles à partir du 4 MARS 1998 aux endroits suivants :

au : 1005, chemin Sainte-Foy, 2^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4 Tél. : (418) 646-7999

ou au : 3700, rue Berri, 6^e étage
Montréal (Québec) H2L 4G9 Tél. : (514) 873-4344

Les candidatures devront être remises AVANT 16 H, heure locale du lieu de la remise, le 25 MARS 1998, à la Corporation d'hébergement du Québec à l'attention du secrétaire des comités de sélection, à l'endroit désigné ci-dessous, soit :

au : 1005, CHEMIN SAINTE-FOY, 2^e ÉTAGE
QUÉBEC (QUÉBEC) G1S 4N4

ou au : 3700, RUE BERRI, 6^e ÉTAGE
MONTRÉAL (QUÉBEC) H2L 4G9

La Corporation d'hébergement du Québec n'est tenue d'accepter aucune des candidatures reçues.

Le directeur général,
Herman Bigras

<http://www.appels.offres.com/>

<http://www.appels.offres.com/>

Québec

Québec